

Como buen asturiano,
amarás a Asturias so-
bre todas las cosas.
Amar a Asturias no ex-
cluye, antes fortale-
ce, el amor a España.

REGION

Diario de Información
gráfica y literaria, des-
ligado de todo com-
promiso con perso-
nas, entidades y agru-
paciones políticas.

Año IX.—Número 2347

Oviedo, viernes 30 de enero de 1931

10 Céntimos

Azul y verde

Apertura de las Cortes este verano en el Parque Nacional de la Montaña de Covadonga

La Corte en Póo. - Las Cortes en Ordiales

Señor Director de REGION, Muy señor mío y de mi consideración más distinguida: Recibo con mucho gusto su atenta carta en la que me dice que, sabiendo que he estado no ha mucho en Covadonga y que, en entre otras cosas, me ocupé del Mirador de Ordiales, desearía usted dar a conocer en su ilustre diario al público asturiano noticias de ese Mirador en particular y, en general, de cuanto tenga relación con el Parque Nacional de la Montaña de Covadonga. Y excuso decirle que, gustosísimo, paso a cumplimentar sus deseos, que son también los míos, porque es a los asturianos a quienes corresponde saber o conocer antes que a nadie lo que tienen en casa, lo que es suyo, privativo, lo que constituye, a no dudarlo, el más preciado florón de la Naturaleza excelsa que poseen.

Cuando en los días claros de Asturias percibáis de cerca o lejos los Picos de Europa, bien desde la carretera o desde cualquier otro sitio, pararos un momento, lectores, detened el auto, y, fijados bien en la gran depresión que presentan los mismos hacia Occidente, allí donde bruscamente se cortan o se acaban, entre Peña Santa, Parque Nacional, y el Canto de Beza, que separa Amieva de Sajambre. Allí, como a media ladera de Peña Santa, y cual Walkyria o Princesa encantada dormida entre las rocas esperando que la despierten, encontráis—totalmente desconocido—el Balcón de Montaña más pintoresco de Asturias, y, para el que esto escribe, el Balcón de Montaña más pintoresco del Mundo: Es el Balcón, Tribuna o Mirador de Ordiales.

Apenas tendríamos veinte años, cuando, trepando con febril anhelo y ardor infinito por los contrafuertes de Peña Santa, en la Montaña de Covadonga, embeledados con el paisaje y con la visión de los robecos, que es la ilusión dorada del Turista, tropezamos de repente, al seguir a uno que se escondía detrás de la peña, con un abismo imponente abierto a nuestros pies, que parecía querer tragarnos, y que nos dejó clavados en el sitio. Un paso más, y... a estas horas estaríamos seguramente durmiendo el sueño de los justos. Era el Balcón, Tribuna o Mirador de Ordiales.

Con la emoción del peligro corrido, nos pareció aquel abismo la boca misma del Infierno; más, cuando, sosegados ya, repuestos del susto, nos pusimos a contemplar el paisaje, ¡ah, entonces!, el encantador aquel hechizo en gloria: —Praderas inclinadas de un verde infinito, en que pacían manadas de rebecos, colgaban vertientes sobre el precipicio; cabezas de pastores, que parecían fondo de anfiler, tapizaban el valle profundo ondulado de verdura; por la izquierda, peñascos y bosques valientes, alzados, ascendían con dirección a Peña Santa cual si fue-

sen el reino de los robecos y las águilas; a la derecha querían como asomar los últimos árboles de los montes de osos y robecos célebres entre los que sobresalía Berezoso; de frente, hacia el Sur, se erguía lleno de majestad y colorido el Canto de Beza, detrás del cual había de serpentear más tarde la carretera del Pontón, y, por encima de Amieva, más al Norte, perdiéndose en las nubes unos, rebasándolas otros, aparecían los términos y las crestas de todos los Montes de Asturias hasta Pajares. "¡Maravilloso y enajenador espectáculo, diría Alejandro Pidal, que nunca olvida el que lo vé y que no se cansa de ver el que lo mira!"

¡Ah, si Alejandro Pidal hubiese llegado a conocer el Balcón, Tribuna o Mirador de Ordiales, no se encontraría a estas horas totalmente desconocido o inédito como se halla! Pero, nosotros, en medio de nuestra felicidad, nos quedamos pensativos y tristes, considerando: "¡Dios mío, si este paisaje encantador de que nadie nos habló, que debe sin duda desprenderse, nos causa esta emoción soberana, ¿cuál no será aquélla inenarrable que nos produzcan los paisajes excelsos de Suiza, el Tyrol, el Canadá, el Yellowstone y el Yosemite, los Parques Nacionales de América, de que hablan las historias y de que tanto y tanto Turista se hace lenguas!"... "Yo soy Merlín, aquel que las historias cuentan que tuvo por su padre al Diablo"... ¡Ah, las historias, las referencias, lo que se cuenta!... Ardimos en deseos de conocer esos parajes, juramos visitarlos, y hoy es el día, ¡al cabo de cuarenta años!, en que conocemos Suiza, el Tyrol, el Canadá, el Yellowstone y el Yosemite como el fondo de nuestro bolsillo, y en que nos sentimos—perdonen la inmodestia los lectores—Licenciados, Doctores, Maestros, Catedráticos de Paisaje. Hablaremos, pues, por lo menos, con conocimiento de causa.

Después del Balcón, Tribuna o Mirador de Ordiales, lo que más admiramos en nuestros viajes fué el Balcón, Tribuna o Mirador de Mürren, en Suiza, sobre el valle de Lauterbrunnen, donde invernan hoy los Soberanos de Bélgica, y el Glacier Point del Yosemite, en California, que es la fotografía emocionante de Montaña que más corre por América y el Mundo. Pero, Mürren, tiene de frente la blancura inmaculada de la nieve de los Alpes del Oberland Bernois, que molesta la vista, y, en el Glacier Point, parece que estáis en un aeroplano por encima de las Montañas Rocosas. Para nosotros, ni el Granito de los Alpes, ni la Roca de las Montañas Rocosas, ni las Dolomitas del Tyrol, presentan esos tonos azulados vivísimos, celestes, que son la característica, lo propio de la Caliza Carbonera de Asturias, de los Picos de Europa.

El Azul, es el color del Cielo.

El Verde, es el color del Campo.

Y, cuando se juntan el Azul y el Verde, aparece la Belleza de los Cielos y de la Tierra en el Paisaje. En Suiza, por la nieve, es el Blanco y el Verde el tono del Paisaje. En América, por las rocas de las Montañas Rocosas, es el Gris y el Verde. Sólo en Asturias es el Azul y el Verde. ¡Cómo reposa y se complace en ellos la vista! Y esta Belleza de los Cielos y de la Tierra, es la Belleza Eterna, lo que da precio o valor a la vida. "Si nuestra vida tiene algún precio, decía Plantón, es por la contemplación del espectáculo de la Belleza Eterna".

Además, en "Mürren" y en el "Glacier Point", salís del valle hermoso conocido—Lauterbrunnen y el Yosemite, respectivamente—y los vais viendo siempre, como de distintos pisos, hasta llegar al punto, que es "Mürren" o el "Glacier Point", de donde los veis de más alto, al paso que, en Covadonga, salís del valle hermoso conocido—el de la Catedral, el de la Gruta—y lo vais viendo hasta como de un quinto piso cerca de los Lagos; pero, al llegar a "Ordiales", ¡oh, sorpresa!, aparece de repente a vuestros pies el valle nuevo, desconocido totalmente, encantador, de las praderas de Angon y Amieva, por donde corre el río Dobra, que apenas se distingue y que os deja el alma llena de felicidad y de contento.

Pedro PIDAL
Marqués de Villaviciosa
(Continuará).

PUBLICITAS
Agencia de publicidad
Uría, 68, Oviedo

De aquí y de allá

PEPE ITURBI, ARTISTA MUNDIAL



El espíritu artístico de España tiene actualmente tal dominio sobre toda la redondez del Globo, que apenas pasa un día sin que registremos la noticia de un nuevo triunfo alcanzado por nuestras avanzadas del arte... Y cómo confortan estas palmas ganadas limpiamente, sin reclamos ni claudicaciones; la mayoría de las veces ante públicos hostiles, que acaban por rendirse ante la realidad que tienen delante...

El galardón de ahora pertenece al valenciano Pepe Iturbi, el prodigioso pianista que hace un par

de días ha dado un concierto en el Carnegie Hall, de Nueva York, con un éxito de clamor.

Los periódicos americanos, habitualmente tan parco en elogios, ocupa muchísimo espacio en reseñar la fiesta, señalando el hecho de que el Carnegie Hall, se hallaba repleto de público, prueba indudable del interés que el anuncio del concierto había despertado... Un crítico de los más autorizados termina su impresión con estas letras: "El señor Iturbi es un maestro excepcional por su tecnicismo y por su espiritualidad". ¡Exacto!

Van tres años desde que escuchamos a Pepe Iturbi la última vez y aún no hemos olvidado la emoción experimentada oyéndolo en dos serenatas de Scarlatti y, de manera especial, en "Navarra", "Triana", de Albéniz...

Cuando en orden político se cierra cada vez más el horizonte español, resulta doblemente esperanzador recoger notas como esta de mostrarnos de que nuestros nombres artísticos gana en cada jornada nuevos dominios...

El ex ministro Rodés celebrará interesantes conferencias

MADRID.— Llegó el ex ministro regionalista señor Rodés, que se dice viene a conocer la actitud de determinados elementos ante las próximas elecciones, a cuyo efecto conferenciará con algunas personalidades, concediéndoles gran importancia a estas reuniones.

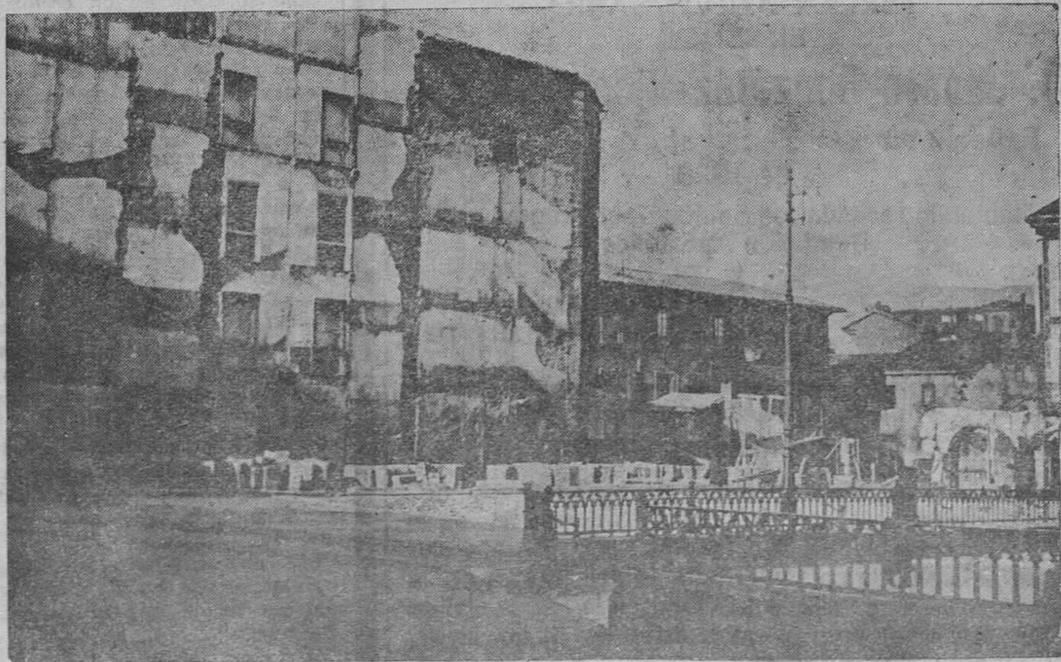
El Capitán general del Ferrol

FERROL.— Ha llegado el capitán general del departamento general Pérez Herrero, que fué recibido por las autoridades.

El general visitó las baterías y prometió volver en breve al Ferrol para realizar una visita más detenida.



La Princesa Beatriz, madre de la Reina de España, que se halla gravemente enferma en Londres.



OVIEDO.— La Plaza de la Catedral, después de efectuarse los derribos de las casas (Foto Mena)

Crónica madrileña

LA REFORMA DE LA CASA DE CORREOS, LA CALLE DE SAN VICENTE Y EL CONVENIO CON EL CREDITO LOCAL

Cincuenta minutos de visita, ochenta y seis escalones ascendidos, doscientos descendidos, dos subidas en ascensor, veinticinco céntimos de Metro y tres horas de permanencia en saloncillos de recibir. He aquí el programita desarrollado en toda una mañana de Enero, que fué lo mismo, lo mismo que una cualquiera de las que por ahí arriba disfrutamos en pleno Agosto.

Es una verdadera delicia, esto de las visitas a Centros oficiales.

Por entrar, el viejo saloncado —¿porqué todos los porteros uniformados serán ancianos? se tuerce por la cintura, y poder de la bimba! con el esfuerzo de aquél que vive atenazado por el hilo o algodón de una faja, e indica:

—¿Subsecretaría? Por aquí, caballero. Segundo piso.

Arriba, nuevos galones y nueva genuflexión.

—¿A quién he de anunciar?

Y así todo. Un derroche fantástico de "vaselina", para venir después, con la cara parida en dos, a comunicar la orden.

—El Sr. ministro está en este momento con una comisión de Alcazar de San Juan, y el señor subsecretario tiene también visita.

El señor tendrá que aguardar un momentito. Pase usted... Por aquí, haga favor.

Y nos llevan a la misma sala. Una salita "standardt" en la que es preciso seguir la marcha cansina de los minutos contando el total de patas de silla que hay en la estancia o recogiendo en la retina las acrobacias extravagantes del par de moscas, perezosas y heladas de "squian" sobre los cristales.

El "momentito" resulta, inexorablemente, una hora larga.

Por eso al decidirse a realizar una vista de éstas es necesario siempre ir prevenido, lo que se consigue planteando una ecuación de primer grado con una incógnita. Y siempre resultará que esa sea igual a: Paciencia.

EL EXPEDIENTE DE AMPLIACION DE LAS OBRAS DE LA CASA DE CORREOS CONTINUA SIN RESOLVER

El mármol escalonado que me lleva al despacho del director general de Correos me prepara el fuego artificial de una agradable sorpresa. Justamente en el últi-

mo escalón encuentro las manos extendidas de un buen amigo a quien conociera en Asturias.

Don Antonio Moreno Merrisson, secretario particular del director de Correos me recibe con una ducha de cordialidad. El jefe no está en la casa, pero don Antonio está bien impuesto del asunto.

—Si. Conozco el caso. No hay dinero para terminar la obra de la Casa de Correos de Oviedo y se necesita un nuevo crédito. ¿No es éso?

—Exactamente.

—El expediente está aquí hace algún tiempo. Ya ha sido pasado por toda la escala de trámites de rigor y falta únicamente el requisito de su aprobación por el señor director que actualmente se documenta para resolver certeramente.

—¿Cuándo llegará esa resolución y qué inclinación —buena o mala tendrá?

—Es difícil contestar con precisión. Indudablemente toda la tendencia que hoy tiene el expediente es favorable. Ahora, tiempo... ¿Quién sabe! ¿Quince días? ¿Dos meses? Pongámonos en el término medio y así estaremos más cerca de la seguridad. Un plazo de un mes y acaso acertemos.

—¿Puede darse ésto como seguro?

—Hombre, tanto como seguro... Espere un momento.

Breve opresión del nácar del timbre. Vienen varios empleados. Todos coinciden, pero ninguno afirma.

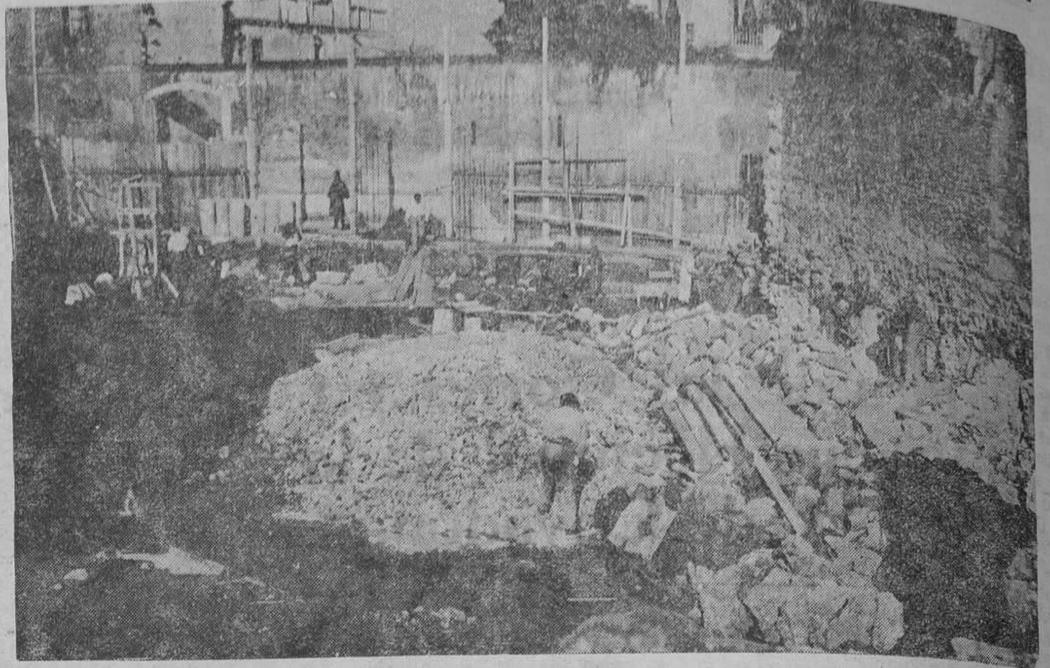
—Si, efectivamente. Un mes es el plazo más probable, pero sin seguridad completa.

EL ESTADO NO PUEDE CEDER LA PARCELA DE TERRENO DE LA CALLE DE SAN VICENTE

Al dejar la estufa natural y penetrar en el viejo caserón del Ministerio de Hacienda, se siente la impresión de un tajo hondo de cuchillo.

Primero a Subsecretaría. Allí la cordialidad no me sirve para nada aunque mi interlocutor la derroche. Unas puertas más allá está la oficina de Registros.

Aquí ya aparece algo. Un libro grande, enorme. En la O está anotado el expediente que me ha traído aquí.



OVIEDO. — Estado actual de las obras para el nuevo edificio del Monte de Piedad (Foto Mena)

—¿Tiene usted la 'amabilidad' de pasar a "Propiedades"?

Otro pasillo y muchas puertas rotuladas. Al fin llego al final de mi peregrinación.

Al frente de la sección un buen señor, simpático y correcto que se interesa por mí porque él vivió muchos años en Oviedo.

—Se trata ¿verdad? de la cesión al Ayuntamiento de Oviedo de una parcela de terreno situada entre las calles de Paraíso y San Vicente.

—Cierto. Y ese terreno es esencialísimo y básico para la construcción de la travesía.

—Lo siento, pero he de darle malas noticias. El expediente está en suspenso por virtud de una Real Orden de 2 de Octubre de 1927.

—¿Qué es lo que determina esa disposición?

—Restringe enormemente la cesión de terrenos que pertenezcan al Estado.

Y el funcionario ensordina la voz para decirme:

—Mi impresión personal es que esa Real Orden será llevada a las Cortes con el fin de derogarla. No es sólo ese expediente el que se halla aquí estacionado; hay tantos! El Estado ha cedido muchas, muchas propiedades y no quieren que se quede sin nada por esa "mania" de regalar. —Entonces esa cesión es imposible... —De momento, sí. ¿Quién sabe si más allá, cuando las Cortes deroguen...

EL CREDITO PARA LA AMPLIACION DEL MATADERO

He aquí un lugar sin antesala. A la puerta del ascensor encuentro al director del Banco de Crédito Local.

—No tiene interés el asunto. Como se trata de un crédito hemos solicitado del Ayuntamiento una certificación del acuerdo del Pleno relativa a este asunto y en cuanto se cumplan ciertos trámites —período de reclamaciones públicas, inserción en el Boletín Oficial, etc.— el notario procederá a extender la escritura, el Banco desplazará un apoderado que firmará y el asunto queda resuelto. Es una operación común y corriente.

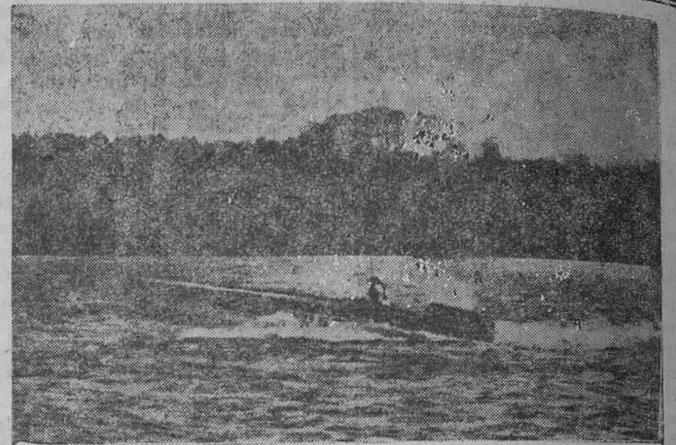
—¿Plazo? —El que exijan esos trámites del referéndum. El período de reclamaciones debe estar a punto de terminar. Dos días después será el momento.

No fué improductiva la jornada. Esas noticias concretas sobre asuntos ovetense son bastante a compensar el derroche de paciencia.

Sin embargo, al recibir el beso del sol pienso en el nuevo calvario que he de emprender mañana de nuevo.

V. PEDREGAL LARIA

Madrid, 27 de Enero de 1931.



Mr. Kaye Don, se propone disputar el campeonato del mundo de velocidad en canoa. Intentando esta misma prueba, perdió su vida Sir Seegrave. La desgracia no fué, a lo que se advierte, lo suficientemente ejemplar. La foto adjunta presenta la canoa "Miss England II", efectuando pruebas a una velocidad de 80 millas por hora, en el lago Neagh, de Irlanda

CULTOS

SANTOS DE HOY. — SANTA MARTINA, vg. mr.

La celebridad de Santa Martina proviene más de los sucesos extraordinarios que concurren en su martirio que de la nobleza de su sangre, aunque era hija del consuegro de Roma.

Delatada como cristiana, confesó la divinidad de Jesucristo. Condenada a ser azotada y rasgada luego su rostro con uñas de hierro; mas en seguida rodeóla celestial resplandor, que convirtió a los verdugos, los cuales allí mismo recibieron el bautismo de sangre. Cortáronle el cabello, creyendo que en él tenía sus escantamientos, y la condujeron al anfiteatro; soltóronle un león, el cual se detuvo a los pies de la Santa y los llamó blandamente; al retirar al león, éste se apoderó de un pariente del emperador y lo despedazó. El juez mandó emplear de nuevo el fuego y el hierro, mas viendo que nada lograba, ordenó que la cortaran la cabeza, terminando así su glorioso martirio hacia el año 230. En el mismo instante se oyó una voz de lo alto que la convidaba a entrar en la gloria y que aterrizó a la ciudad, convirtiéndose gran número de idólatras.

En este día se celebra también la fiesta de los Santos Lesmes, ab.; Jacinta, Sabina, Hipólito, m.; Félix, papa; Matías.

APOSTOLADO DE LA ORACION.—Se publica encarecidamente a los celadores y celadoras del Apostolado de la Oración se sirvan mandar cuanto antes a la señorita secretaria, Jovellanos, 39, tercero, la lista de los socios fallecidos en su coro, a fin de publicarlos en la lista anual.

EN SAN TIRSO. — LA NO-

VENA DEL PERPETUO SOCORRO.—Mañana, sábado, empezará la novena que la Cofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, establecida en la parroquia de San Tirso, dedica anualmente a su excelsa titular.

Los cultos empezarán a las seis y media de la tarde y está encargado de la predicación don Joaquín Casillés, párroco de Barro, en Llanes.

EN LAS ESCLAVAS.—Hoy es el día de retiro mensual para las niñas, en la Casa de las Religiosas Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús. El ejercicio será dirigido por el R. P. Santa Anna S. J.

¡YO, O NADIE!

Para dar de comer bien y barato y tener buen hospedaje, visite mi casa.

FONDA "LA ASTURIANA" Palacio Valdés, 18, y Covadonga 43, Oviedo

REGION es un periódico "dependiente", cuya independencia no emana—como tantas otras—del rótulo que afirma, sino que está en la conciencia de todos los que saben que, detrás de él, no encarama un partido, o una entidad bancaria, o un personaje que la sostenga para respaldar sus negocios o tizarlo en el logro de sus piraciones políticas.

+

TERCER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Jenaro González-Rico y Grana

Falleció en esta ciudad el día 31 de enero de 1928

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su viuda, hijos, hijos políticos y demás parientes

Ruegan a sus amigos le tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se celebren mañana, día 31, en la iglesia parroquial de San Juan el Real, en esta ciudad, así como la solemne de las diez y media de la mañana y restantes que se digan en la parroquial de Dóriga (Salas) y en el cementerio de dicho lugar, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Medicina culinaria

EN OPINION DE DON HERMENEGILDO NO HAY MAS ENFERMEDAD QUE EL HAMBRE

Por Manuel SIUROT

Era don Hermenegildo un hombre de arquitectura sólida y sin líneas. Alto, cabeza angulosa y ancha, moreno, ojos grandes, y de bien desarrollado vientre y de un talento natural bastante claro, al servicio del cual tenía él en las discusiones, sus premisas, sus silogismos, y hasta los entremeses y sorites salían a relucir cuando las cosas se ponían serias.

Una vez discutiendo con un médico novel decía: —Ríase usted de todas esas paparruchas, con que os han hecho perder la juventud en las Escuelas de Medicina. (Había que ver la cara del médico). —Paparruchas, sí señor! —Estoy cansado de repetirlo: no hay enfermedades; lo que hay es hambre, falta de cocina solamente. Tengo mi argumento. La vida no es más que comida transformada: las enfermedades van contra la vida, luego van contra el alimento, luego la enfermedad es hambre... ¿No lo vé usted, hombre? y como el médico no aceptara de lleno el razonamiento, había que ver el derroche de energía y de fuerza con que don Hermenegildo iba repasando y fortaleciendo sus premisas, sus consecuencias, sus alimentos y su amor propio, hasta que el adversario se rendía, más que por convencido, por miedo a aquellas armas lógicas que eran imponentes.

Una vez Manolo Vázquez Pérez, el archivo viviente de la Onuba de hace cuarenta años, el gracioso boticario, a quien todo el mundo quiere por simpático, por bueno, por niño, por choquero legítimo, fué a visitar a su compadre don Hermenegildo que tenía una calentura muy grande.

Don Hermenegildo estaba en la cama como una ballena en seco, pues los cuarenta grados de su fiebre le hacían resoplar y agitarse con la inquietud propia de su mal.

—¿Qué es eso, compadre? —Ya lo ve usted. —¿Se ha purgado? —¿Purgarme?... ¡Bueno! —No, pues tiene usted una calentura.

En esto llegan hasta la habitación lejanos ruidos de cocina, acompañados del siseo prolongado y fuerte, producido por el pescado que se fríe.

El boticario que en cuestiones de pescado es una verdadera eminencia, le da el viento de la cocina, y poniendo cara risueña dice: —Por el olor he sacado que son brecaas...

Don Hermenegildo se incorpora y grita, llamando a su señora: —¡Tráeme una... breca frita! —Eso sí que no, grita el boticario, eso es un solemnisimo disparate.

—¡Qué sabe usted!... —Tan disparate, que si hace usted eso, corre un peligro enorme... La calentura...

—¡Tráeme... una breca... fritaaa!

No hubo más remedio que traérsela. Era hombre cuyos mandatos no admitían espera.

El enfermo se comió la breca y no bien le hubo llegado al estómago, como si hubiera tomado el bálsamo de Fierabrás, la breca y unas cosas verdes, amarillas y de todos los colores salieron por aquella boca en tres adiciones sucesivas.

—¡Brrr! ¡Brrr! ¡Otra breca! —Este hombre está loco... —¡Otraaaa!

Y no hubo más remedio. La segunda breca entró en los abismos del vientre de nuestro hombre y ésa, por lo visto tomó mejor la tierra y allí se quedó. Pero lo más notable del caso es que el enfermo se puso casi bueno inmediatamente.

—¿Lo vé usted, compadre?... Si todo es hambre... Si no hay enfermedades.

Y el boticario que no podía tolerar el absurdo exclama: —¿Qué hambre ni tonterías; con la fiebre, la breca primero sirvió de vomitivo y al limpiarse el estómago se ha aliviado usted. Todo lo contrario de hambre, estómago sucio es lo que usted tiene compadre...

Don Hermenegildo que pisaba el terreno firme del suceso, vuelve toda su humanidad hacia la pared y sin dar la cara al boticario murmura adormilado...

—Boticario, compadre, hasta ahora mismo lo he tenido a usted por un hombre de talento... desde ahora... dire... que usted es como... los... otros... y un ronquido estrepitoso puso fin al diálogo...

(Prohibida la reproducción).

GAETILLAS

MULTAS DE LA ALCALDIA Fueron impuestas las siguientes por el concejal jurado:

Una de 5 pesetas, a un carretero, por descargar materiales de construcción en la calle de Posada Herrera, y dejar la calle con basura.

Seis de 2, a otros tantos conductores de vehículos, por llevar el faro piloto apagado.

Cuatro de 5, a idem de idem, por exceso de velocidad por varias calles.

Tres de 2, a tres lecheras por vender leche en la vía pública.

Cuatro de 10, a otros tantos conductores de taxis, por no llevar la gorra de uniforme prevenida por la Alcaldía.

HALLAZGO

En la Jefatura de Policía Urbana se encuentra depositado un bolsillo de señora con metálico, varias llaves y otros objetos, encontrado en la vía pública a disposición de quien acredite ser su dueño.

MADRINA DE GUERRA

José López Rodríguez, legionario, con destino en la 5ª Bandera, octava Compañía del Tercio de Marruecos (Larache), solicita por nuestro conducto madrina de guerra.

Ya lo saben las asturianas.

REGISTRO MINERO

Don Victor González González, vecino de Beloncio, en Piloña, solicita el registro de 33 hectáreas de la mina de hulla llamada "Alegría", sita en el concejo de Piloña.

SUSCRIPCION Para el homenaje a don Urbano Lasúrtegui

Suma anterior, 500 pesetas. Don Enrique Mier Hevia, 5 pesetas; don José Fernández Cortáez, 10; don Aurelio Lorenzo Ramos, 2; don Maximiliano Cuesta, 5; don Gaspar Ripoll López, 10; don Cipriano Argüelles Martínez, 25; don Jenaro Fernández Peña, 25; don Leopoldo Alas Argüelles, 25; don José María Álvarez, 15. Total pesetas, 622.

Para los Institutos armados y para la Guardia civil

Suma anterior, 27.903,00 pesetas. Sociedad Hidroeléctrica del Cantábrico, 1.000 pesetas; don Pío Álvarez Quevedo, (Mieres) 100; don José del Rosal, 100; señor Marqués de Teverga, 100; don Francisco Saro y B. de Quirós, 25; doña Margarita R. de Escandón, 25; don Cayetano Morales, 100; don Justo Álvarez, 25; Madre Superiora del Colegio de las Ursulinas, 10. Total pesetas, 29.283,00.

De toros

¿DEBE PROLONGAR SU EXISTENCIA LA UNION MERCANTIL E INDUSTRIAL OVETENSE?

El tiempo pasa, la temporada se acerca y otros años por esta época ya teníamos confeccionados magníficos carteles de toros, para los días clásicos que en esta capital se celebran. En muchas ocasiones me he ocupado desde las columnas de REGION de la Unión Mercantil Industrial Ovetense con mayor o menor éxito, pero en todas reconociendo que prescindible para Oviedo, pues esta importante sociedad era insin ella transcurrirían las temporadas de fiestas tan sólo entre el estampido de magníficas bombas reales y el desfile de desarrapados a la par que desteñidos gigantes y cabezudos.

Ahora estoy dispuesto a dar el último paso, pero alguien me va a ayudar a darlo. Esta ayuda me la va a prestar una escogida representación del pueblo de Oviedo. En un palabra, voy a dar comienzo a una encuesta. El presidente de la Sociedad, consejeros, revisores taurinos, aficionados, dueños de restaurantes, hoteles, cafés, bares, sidrerías, dueños de "taxis", particulares, a todos habré de interesar su opinión acerca del extremo y a todos habré de llegar con la misma pregunta. ¿Debe de prolongar su existencia la U. M. I. O.?

EL ADMINISTRADOR DE LA PLAZA DE TOROS

Es un ovetense en toda la extensión de la palabra. No hay en Oviedo quien no lo conozca, y son muchísimas las personas que le tratan. Es don José Rodríguez activo funcionario de la Cámara de Comercio, pero nombre modesto prefiere que le llamen Pape a secas "sin el Don sin el Don", nos dice cuando le saludo a la entrada de su oficina.

Le explico el objeto de mi visita y a renglón seguido va la preguntita en cuestión... ¿Debe de prolongar su existencia la Unión Mercantil Industrial Ovetense?

—Claro hombre, eso ni que decir tiene. ¿No comprendes que de esta forma, el dinero queda en casa? Confiarme que hasta ahora hubo pérdidas, pero éstas no han sido tan cuantiosas como la gente se figura. Además, figúrate tú que la U. M. I. O. se disolviera, pues la plaza quedaría en manos de algún empresario, que por lo contrario de ella no buscaría más que el ganar pesetas, fuera de la manera que fuera.

—¿Qué ventajas reporta la Sociedad?

—Este es el punto más claro de tratar. Organizando las corridas que la U. M. I. O. organiza, en esos días, es mucho el dinero que queda en Oviedo. Cafés, bares, restaurantes, tabernas, "taxis", depósitos de gasolina, ferrocarriles, hacen el agosto y ellos mejor que yo podrán decirte si les conviene que haya corridas o no.

—¿Qué ventajas reporta a los aficionados?

—Como tal lo sabes mejor que yo, que en esa cuestión no entiendo mucho. Lo que sí te digo, es que el año pasado se celebraron en Buenavista catorce espectáculos taurinos. De ellos tres corridas de toros, dos de las cuales resultaron por lamentables. Así que tú veras...

UN BUEN AFICIONADO

Se trata de Eugenio Huerta. Es aficionado desde su más tierna infancia, y no se conforma con ver las corridas de Oviedo y Gijón, sino que se pasa gran parte del verano en danza, de plaza en plaza.

Le he abordado en la calle. Lleba prisa y quedó en mandarme las respuestas que muy pronto tuve en mi poder.

Estas dicen... "La U. M. I. O., debe de prolongar su existencia indefinidamente. Porque es una empresa OVETENSE, la única en la actualidad con garantías para la afición, ya que es la única que nos puede dar buenos cartetes de TOROS.

Y respecto a las ventajas que reporta, que se lo pregunten a los cafeteros, bares, restaurantes, sidrerías; a la par que la capital en los días de toros hay que ver el bello aspecto, la animación y la alegría que presenta".

DON ADOLFO CABAL

Es propietario de un acreditado bar-restaurant de esta capital. Accionista de la U. M. I. O.... No sale nunca de su establecimiento y por lo tanto a él hube de encaminarme. Le pongo al corriente de mi visita y pronto se pone a mi disposición.

—¿.....?

—Si. Siempre que se introduzca alguna modificación en los fines de la Sociedad. Es decir, que no se reduzca su labor, a la organización de corridas de toros, sino también a novilladas en el transcurso de la temporada de verano, no consintiendo en manera alguna, que otras personas se lleven los beneficios que pudieran dar y que mañana, o sea a fin de temporada, mitigarían en parte las pérdidas de los espectáculos grandes.

También pudiera organizar por San Mateo concursos de orfeones y de bandas, que son los que dejan verdaderas pesetas.

—¿Qué ventajas reporta la Sociedad?

—Enfocando la Sociedad sus fines en la forma dicha, habría de reportar más beneficios aún de los que ahora reporta, pues el contingente semanal de forasteros sería mucho mayor.

—¿Qué ventajas reporta a los aficionados?

—A toda la afición ovetense, tanto en lo que se refiere a los toros como a la música, ha de interesarles que la U. M. I. O. siga organizando festejos de trío en esta ciudad, para que como en estos pasados años pueda medirse con los de las ciudades de más altura en la organización de festejos, y que llegue un día en que nuestro Ayuntamiento delegue en ella la confección de los programas de fiestas.

D. X. SEGUNDO

¿Al comercio de Grado y su contorno!!

En esta villa, en la casa de Tiburcio González (El Castellano), encontrará usted ventajas al hacer sus compras de patatas, por ser el único establecimiento matriculado que se dedica a importar y exportar este artículo, aunque hay algunos otros que, clandestinamente, se dedican, en pequeña escala, a este negocio. Esta misma casa es la más surtida en quesos de todas marcas. No olvidarse: Tiburcio González (El Castellano). — GRADO.

Demográfica

NACIMIENTOS: Faustino Arturo Alonso García; Manuela García Álvarez; Maximino García González; María Teresa Álvarez Fernández; María Rosario Suárez Álvarez; Emiliano Villar Sebara; Jesús Antonio Suárez Peón; Juan Suárez García; María Luisa Secades Melgar; Pilar García Rocha; Francisco Suárez Noriega; Victor Eduardo Cué Fernández; José Suárez Santirso; Juan de la Rubia Fernández. DEFUNCIONES: Juana Martí Álvarez, de 87 años; Cesáreo González Cueva, de 86; José Sánchez García, de 41; Emilio Sánchez Lorenzo, de 40; José María Fernández González, de 62; José Menéndez Fernández, de 62; Epifanio Iglesias de 52; Teresa García Álvarez, de 68; Teresa Piquero Peón, de 61; Josefa Bueno Martínez, de 80; Julio Alonso, de 22; Luisa Álvarez Peón, de 81; Segundo García, de 66. MATRIMONIOS: No hubo.

La difusión de REGION, que alcanza a todos los pueblos de la provincia, es la demostración más palmaria y la compensación más honrosa del afán con que venimos estimulando, lejos de todo particularismo local morboso, el desarrollo de los intereses generales de Asturias.



Los niños de la escuela nacional de San Román de Candamo, en unión de su culto profesor

Anúnciese en REGION

Centros Oficiales

En el Ayuntamiento

LOS HERMANOS COLL OFRECEN TODA CLASE DE FACILIDADES AL AYUNTAMIENTO PARA CONSTRUIR UN PARQUE DE RECREO EN NARANCO

EL MUSEO PROVINCIAL Y LA BIBLIOTECA REGIONAL. — SE DESESTIMA UN RECURSO DE LA CAMARA DE LA PROPIEDAD. — CONTESTANDO A UNAS DECLARACIONES DEL INSPECTOR PROVINCIAL DE SANIDAD

En la mañana de ayer se celebró en la Alcaldía la anunciada reunión de propietarios de fincas rústicas de Naranco para tratar de las condiciones en que habrían de ceder los terrenos que se precisan en aquel lugar para poder construir un parque de recreo.

Asistieron a dicha reunión don José Coll y don Juan Uriá.

En el cambio de impresiones que dichos señores han tenido con el señor Covián, el señor Coll manifestó que en unión de su hermana doña Carmen poseen en el Monte Naranco una finca que mide unos 300 días de bueyes aproximadamente, terreno éste más que suficiente para que el Municipio pueda convertirlo en un parque que sirva de recreo y abastecimiento de los ovetenses que durante el verano desean pasar los días en aquel hermoso lugar.

En cuanto al precio y demás condiciones en que el señor Coll habrá de ceder al Ayuntamiento dicha finca han llegado en principio a un acuerdo, pues tanto dicho señor como su hermana se hallan dispuestos a dar al Municipio toda clase de facilidades para que pueda llevar a la práctica los fines que se propone sin grandes sacrificios económicos.

A este respecto nos decía el alcalde:

—Es de aplaudir la conducta verdaderamente altruista de los hermanos Coll, que al fijar en principio el precio de venta de la finca no han tenido inconveniente en reducirlo a un "mínimum", que resulta bastante inferior al que les ofreció una sociedad particular, que deseaba adquirir aquélla.

EL PROYECTO DEL MUSEO PROVINCIAL

Hemos preguntado al alcalde en qué estado se halla el proyecto de construcción de un Museo provincial, del que tanto se viene hablando desde hace tiempo.

Precisamente hoy —nos contestó el señor Covián— se envió un escrito a la Diputación interesándole la conveniencia de que en el próximo Pleno que celebre acuerde renunciar a la condición que había impuesto al Estado en la adquisición del solar del barrio de San Lázaro que había sido destinado al principio para emplazamiento del nuevo Instituto, el cual, como es sabido, se acordó más tarde llevarlo al Campo de Maniobras si es que algún día logramos verlo construido.

Está acuerdo de la Diputación es imprescindible, con el fin de poder ofrecer luego el referido solar al Ministerio de Hacienda, para que éste pueda ceder la parte del antiguo ex convento de San Vicente, que comprende el claustro, para poder construir allí el proyectado Museo provincial y en el cual se instalará también la Biblioteca regional que la Diputación acordó crear recientemente.

RECURSO DESESTIMADO

El Tribunal Económico Administrativo comunica a la Alcaldía que ha sido desestimado el recurso interpuesto por la Cámara de la Propiedad contra el cobro de los recibos atrasados del impuesto de solares.

EL ESTADO SANITARIO DE TRUBIA

Preguntamos al alcalde si había leído en un periódico local las censuras que dirige al Ayuntamiento el inspector provincial de Sanidad respecto al estado sanitario de Trubia.

—Las he leído— nos contestó el señor Covián— y no pueden ser más injustas.

—Por cierto— añadió — que, según me han dicho, estuvo el señor Alonso Marcos esta mañana en el Ayuntamiento, para dar toda clase de explicaciones acerca del particular, diciendo que la conversación que había tenido con los periodistas respecto al estado sanitario de Trubia, no fue para que hicieran públicas sus manifestaciones ni mucho menos intentó censurar la labor del Municipio ovetense, por lo que se refiere a la sanidad.

Pero, a pesar de todo esto, he de manifestarles que cuando se constituyó la actual Corporación municipal, una de las primeras preocupaciones suyas ha sido el abastecimiento de agua a Trubia y la pavimentación de la calle del Vasco.

En cuanto a lo primero, se instruyó el correspondiente proyecto y presupuesto, que fueron aprobados por el Ayuntamiento y en la actualidad se halla a estudio de la División Hidráulica del Miño.

Y por lo que se refiere a la pavimentación de la calle del Vasco, se han dado las órdenes al contratista con fecha 26 de diciembre último, para que en el término de ocho días dé principio a las obras.

HAY QUE LIMPIAR ESE CALLEJON

D. Manuel Pintado tiene un callejón en la calle de Daoíz y Velarde, que, por lo visto, lo dedica

a depósito de escombros y basuras. Y como esto constituye un grave peligro para la salud pública, el alcalde le ha concedido el plazo de tres días para que haga resaparecer dichos escombros.

AUTORIZACIONES

Fueron concedidas por la Alcaldía las siguientes autorizaciones:

A don Jacinto Blanco, para instalar un motor en el solar número 24 de la calle del Nueve de Mayo.

A don Vicente Miranda Rodríguez para instalar un motor eléctrico en el sótano de la casa número 27 de la calle del Arzobispo Guisasaola.

A don José Maluquer, para instalar un depósito de gasolina en la confluencia de las calles del Río San Pedro y Elorza.

A don Juan Subirana, para reformar la casa número 5 de la calle de Cimadevilla.

RECLAMACIONES DE CEDULAS

Se remitieron a la Diputación, para su resolución definitiva los expedientes de doña Juana García Casielles y don Manuel Gómez Carneado, reclamando contra la clasificación del impuesto de cédulas personales.

PARA LA SESION DE HOY

Hoy, a las cinco de la tarde, celebrará sesión la comisión municipal Permanente para tratar, entre otros, de los siguientes asuntos:

Informe del abogado consistorial sobre sentencia del Tribunal Contencioso en el asunto de las aguas del Llamo; liquidación parcial de las obras del matadero; expediente sobre construcción de una avenida en la Ciudad Jardín; ídem sobre pavimentación de la calle de Campoamor.

UNA QUEJA DE LOS VECINOS DE CERDEÑO

Los vecinos de Cerdeño nos remiten un escrito en el que se hace constar que en el año 1929 solicitaron del Ayuntamiento la instalación de una fuente y la construcción de un lavadero y abrevadero, y como hasta la fecha no fueron atendidas las peticiones de dichos vecinos, nos ruegan llamemos la atención de la Alcaldía para ver si es posible llevar a la práctica lo que se pretende.

Tribunales

Una causa por estafa. - Confusión de un tiro de pistola con un petardo de ciclista

Ayer se vió en la sala de la sección primera de nuestra Audiencia una causa contra Emilio de la Calle, encargado que fué de la estafeta de Correos de Turón, y a quien se le acusa de haber distraído algunas cantidades que algunas personas le habían entregado en calidad de giros impuestos en aquella estafeta.

Los hechos parece que ocurrieron en todo el año 1929, habiendo calculado que las cantidades ascendían a la suma de seis mil pesetas, si bien el procesado, al verse envuelto en papel de oficio buscó como pudo más de dos mil pesetas que entregó al administrador de Correos para cubrir el déficit que parecía encontrarse, por lo que, además de algunas otras cantidades que habían quedado ya reintegradas, sólo queda en un descubierto de dos mil trescientas pesetas.

El fiscal, señor Mier, estima los hechos como constitutivos del delito de malversación de fondos, por el que solicita al Tribunal dos años de reclusión e inhabilitación, coincidiendo con el abogado del Estado, señor Calabia.

La defensa, a cargo del abogado señor Madiedo, dice que sus conclusiones provisionales las reforma en el sentido de apreciar en el hecho, motivo de la vista, las circunstancias atenuantes de necesidad imperiosa, y de devoción antes de incoarse el pleito de la mayor cantidad que le ha sido posible, a más de que el procesado siempre tuvo excelente conducta, sospechando que únicamente la necesidad de atender a su sostenimiento, al de su mujer y al de sus hijos, fueron los determinantes de esta malversación de fondos, ya que no se le retribuía en la forma que su trabajo merecía, por cuanto que se le daban únicamente ochenta y tres pesetas.

En consecuencia solicita del Tribunal que la pena que se imponga al procesado no sea superior a un año de reclusión.

La causa quedó concluida para sentencia.

UN PETARDO O UN TIRO

Una de las dos cosas tuvo que ser, aunque los testigos y las partes interesadas disientan acerca de punto tan trascendental.

Parece ser que Ludivino Canteli, que ocupa el banquillo de los acusados, se encontró, de doce a una de la noche del 12 al 13 de Junio de 1930, en el lugar llamado Collado, del concejo de Siero, con Sabino García Vigil, que le llamó para ajustar unas cuentas pendientes acerca de una carta o no sé que otra cosa que entre ambos había mediado, si bien parece que el procesado había estado en relaciones con una hermana de Sabino, y luego entre los dos novios había surgido un disgusto que dió como resultado el rompimiento de la "entente" cordial.

El caso es que, según algunos testigos, Sabino se dirigió al procesado en actitud amenazadora, y con una navaja en la mano, lo cual visto por el bueno de Ludivino, le suministró una magnífica idea: Se dirigió a su contrincante, y sacando del bolsillo un petardo de los que los ciclistas dicen que usan para espantar a los perros cuando acometen, se lo tiró, explotando la traca de mano, y produciendo el susto consiguiente, hasta el punto de que Sabino salió por pies, como suele

decirse en todas partes, hasta en los aviones.

Pero todo ello llegó a la Curia y en ella se comenzó a discutir si el tal petardo era o no petardo perrero, o una magnífica pistola, con la que Ludivino había intentado agredir a Sabino, como unos testigos aseguran que uno y los otros otro, nosotros no sabemos a qué carta quedar.

El fiscal, señor Echevarría, califica los hechos como constitutivos de dos delitos, uno de tentativa de homicidio y otro de tentativa ilícita de armas. Por el primero pide al Tribunal, para el procesado el regalo de dos años de prisión, y por el segundo, el descanso de dos meses y un día con multa de mil pesetas.

Como la defensa, encomendada al señor Suárez (D. Alfredo), niega los hechos, fundándose en la declaración del procesado y de algunos testigos presenciales, solicita que el Tribunal absuelva con todos los pronunciamientos favorables a Ludivino, que ayer en el banquillo pasó un mal rato.

SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Para la mañana de hoy se ha hecho los siguientes señalamientos:

Gijón, Occidente.—Contra Manuel Manso Díaz y Perfecto Maná Sánchez, por los delitos de estafa y usurpación de funciones. Abogados, señores Alonso (D. Tomás), y Uriá (D. Enrique). Procuradores, señores Bueres y Cavanilles.

Avilés.—Contra Ramón Suárez Solar, por disparo y tenencia de arma de fuego. Abogado, señor Blanco de Tapia. Procurador, señor Casaprima.

Laviana.—Contra José Zapata García, por falsedad. Abogado, señor Blanco de Tapia. Procurador, señor Maribona.

Oviedo.—Contra José González Fernández, por cohecho. Abogado, señor Builla. Procurador, señor Villamil.

SALA DE LO CIVIL

Cangas del Narcea.—D. Francisco Pérez García con don Calzón Acebedo y otro, para adquirir la posesión de fincas. Procuradores, señores Alas y Mantecados, señores Casaprima y Mendoza. Ponente, señor Villamil.

Lena.—Don Alfonso González con don Francisco Díaz Rivera sobre pago de pesetas. Letrado, señores Builla (D. Tomás) y Moutas. Procuradores, señores Sors y Villamil.

SENTENCIA

El Tribunal de Derecho ha dictado sentencia absolutoria en causa seguida por el Juzgado de Oviedo, y por el supuesto delito de corrupción de menores, contra Rosa Sarnago Jiménez.

Pida las conservas mundiales

U L E C I

- Mermeladas — Melocotón
- párragos — Frutas en su
- en almíbar — Pimientos
- mates — Pasta fina
- Jamones — Guisantes
- blás — Champiñones

LONAS IMPERMEABLES
 Para ferrocarriles y almacenistas
ROPAS DE AGUA
ECHANIZ
 TOLDOS
 TELEFONO 208. GIJON.

Banco Español de Crédito
 Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID
 CAPITAL { Autorizado: 100.000.000,00
 Desembolsado: 46.687.000,00
 Reservas: 48.852.913,16
 Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos.
 Eu Asturias: Arriondas Mieres Salas
 Cabañaquinta Navia Sama de Langreo
 Cangas de Onís Pola de Allande Tinco
 Grado Pola de Lena Trubia
 Infiesto Pravia Vegadeo
 Llanes
OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO
 La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de
BANCA, BOLSA Y CAMBIO
CUENTAS CORRIENTES EN PESETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES
 Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual
 Consignaciones y Bonos (A seis meses 3 y 1/2 por ciento
 nos a vencimiento fijo (A un año 4)
 Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cédulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de fácil contratación
CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER

En la Diputación

EL PRESIDENTE NOS CUENTA SU ESTANCIA EN VILLORIA CON MOTIVO DEL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DEL PADRE CEFERINO GONZALEZ

ALGUNOS ASUNTOS DE ESCASO INTERES APROBADOS EN LA ULTIMA SESION DE LA PERMANENTE

OBRAS PUBLICAS

Se aprueba la liquidación de las obras ejecutadas por el contratista don Gustavo F. Bueta, en el camino vecinal de Pajares a la estación, que importa 42.968,87 pesetas.

A propuesta del ingeniero director de Obras provinciales se acordó dirigirse a don Bernabé Morado contratista del Puente de Lales (Salas), para que de acuerdo con aquella sección de Vías y Obras, organice las pruebas del referido puente y remita la liquidación de las obras, autorizadas por su facultativo.

Vista una Comunicación de la Alcaldía de Gozón, participando haberse terminado las obras del camino vecinal de Entragua a la Cuesta de Pola, se acordó contestar al referido Ayuntamiento, que el dicho camino debía de haberse concluido en 31 de marzo próximo pasado, en cuya época no existían los motivos que ahora alega aquella Corporación.

BENEFICENCIA

Se autoriza al director del Hospital provincial para adquirir, por administración, treinta camas grandes y doce de niño, sistema "Puente", con destino a diversas salas del establecimiento y para que adquiriera también por administración, con destino a la Sala del Decanato del establecimiento material quirúrgico, por valor de 1.291,60 pesetas.

Se desestima la petición de don Felipe González, de recoger del Manicomio de Valladolid, a su hija demente María González, por no justificar que disfrutaba de posición económica que le permitiera atender al cuidado de la misma en su domicilio.

Se autoriza el ingreso en el Manicomio provincial del presunto demente Manuel López Osendi, vecino de Troncedo, en Tineo. Se acuerda devolver las fianzas que tienen constituidas para garantizar sus compromisos, a varios contratistas del suministro de diferentes artículos de consumo al Hospital provincial.

Es autorizado el director del Hospital para adquirir material quirúrgico que expresa, por importe total de 13.350 pesetas.

Se acuerda admitir en el Manicomio provincial a la presunta demente Manuela González Rodríguez, vecina de Cangas del Narcea, sometiéndosela a la observación y siendo el importe de las estancias que cause cuenta de sus padres, mientras no justifique debidamente su pobreza.

Se autoriza al director de la Residencia provincial para adquirir varios artículos y utensilios que se consideran de gran urgencia en aquel establecimiento.

LA IMPOSICION DE LA MEDALLA DEL TRABAJO AL SEÑOR LOBON

Ayer visitó al presidente de la Diputación, señor Argüelles, una Comisión de peluqueros, para suplicarle que asistiese al acto de imponer la Medalla del Trabajo a don Felipe Lobón, acto que tendrá lugar el día 9 del próximo febrero.

El presidente les manifestó que procurará asistir, pero que si a él no le fuera posible, no dejará de enviar a la ceremonia un representante suyo.

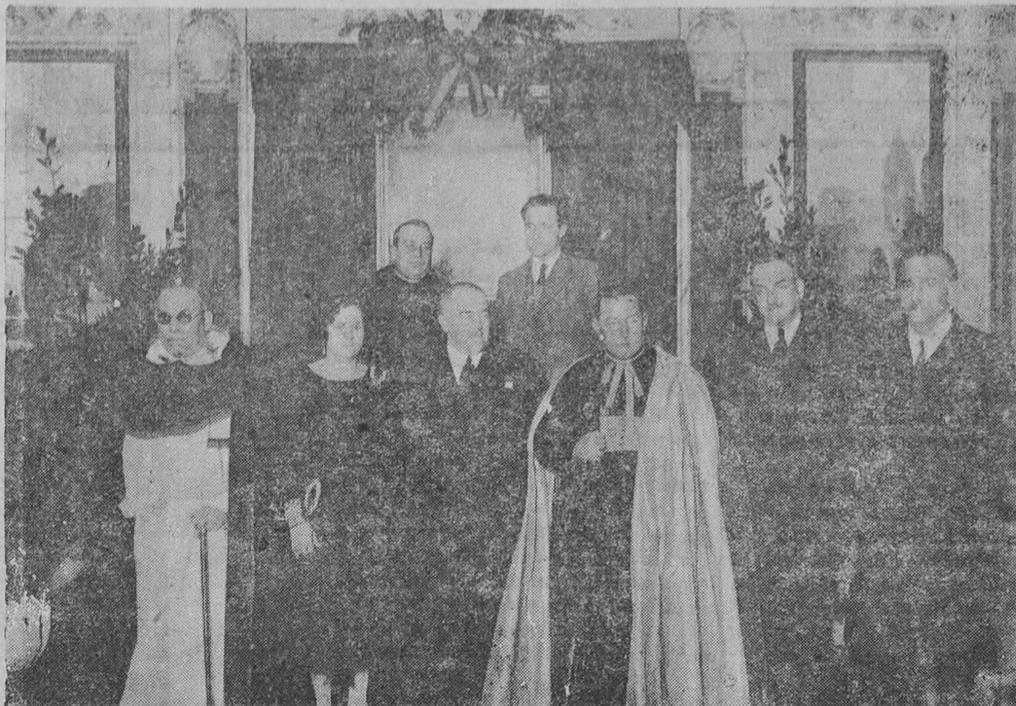
EL MUSEO PROVINCIAL

También visitó al presidente el vocal del Museo provincial, don Juan Uría, quien compartió durante largo rato con el señor Argüelles, acerca de los asuntos del referido Museo.

LOS ACTOS EN HONOR DEL PADRE CEFERINO

Nos dijo también el presidente que había pasado el día anterior en Villoña, asistiendo a los actos preparados en honor de Fray Ceferino González, en el día en que se conmemoraba el centenario de su natalicio.

Nos aseguró que los actos resultaron brillantísimos, que a ellos había asistido todo el pueblo de Laviana y pueblos limítrofes, y que los actos habían sido verdaderamente evocadores.



OVIEDO. — Grupo de autoridades que acudieron a la velada celebrada el día anterior por la tarde, en memoria del eminentísimo Cardenal Fray Ceferino González (Foto Mena)

En el Gobierno civil

Los nuevos alcaldes y tenientes de alcalde

AYER NOS FUE FACILITADA NOTA DE ALGUNOS DE LOS NOMBRAMIENTOS DE ALCALDES Y TENIENTES DE ALCALDE HECHOS EN ESTOS DIAS POR LOS AYUNTAMIENTOS

En Sama se nombró alcalde a don Servando Sánchez Cabricano, y teniente de alcalde, a don Juan Castaño.

En Navia, a don Carlos Peláez. En Carreño, los mismos alcalde y tenientes de alcalde.

En Llanes se designaron para tenientes de alcalde a don Juan Pérez Guerra, don Salvador Villar Tancés y don José Manuel Morán.

En Villavieja, tenientes de alcalde a don Baltasar del Cuet Cabrales y don Benito Cutiérriz Pesquera.

En Aller se nombró la Corporación que ayer anticipó REGION. En Ribadesella fueron elegidos los mismos que aún figuran en la Permanente.

En Pravia, los mismos que actualmente desempeñan sus cargos.

En Colunga quedan también los mismos.

Faltan por conocer las designaciones de aquellos Ayuntamientos que han anunciado al

governador la renuncia de sus puestos por estar comprendidos en la reciente disposición.

LA ESTANCIA DEL SEÑOR ROSON EN LAVIANA

Nos manifestó ayer el gobernador que el día anterior había ido a Laviana, con el fin de asistir a los actos anunciados previamente para conmemorar el centenario del nacimiento del Padre Ceferino González.

Aprovechando esta ocasión, ha visitado la casa donde nació el ilustre purpurado y la del notable novelista asturiano don Armando Palacio Valdés.

Son estas dos personalidades ilustres, nos dijo, que honran a la Patria y a la región asturiana.

LA APERTURA DE LOS ATENEOS

Preguntamos al gobernador si se había resuelto el asunto referente a la apertura de los Ateneos, contestándonos que estaban las instancias presentadas en tramitación.

so, en el verano de 1915, con la representación en Asturias del importante periódico cubano antes citado, y perseverando en mi conducta de siempre, fué cuando inicié el monumento al conquistador de la Florida, la empresa de los tranvías eléctricos y otros actos análogos que en la memoria de todos están, y no sé que me hayan proporcionado otras ventajas que contrariedades y disgustos.

Esto es lo que me conviene aclarar por ahora, recogiendo lo que de mi persona se dice en el artículo de "La Voz de Avilés", cuya calificación dejo al buen sentido de la opinión sensata e imparcial, que no podrá menos de reconocer mi absoluto desinterés y la sinceridad de mi patriotismo en cuantas campañas vengo realizando desde mis años mozos en favor de los fundamentales intereses y de las nobles aspiraciones de mi pueblo.

Gracias, querido director, por la hospitalidad que concede a estas líneas y cuente con la estimación de su amigo y compañero q. e. s. m.

JULIAN ORBON

(Director de "El Progreso de Asturias").

JUAN. MONTES

Uría, 40

OVIEDO

SASTRERIA

Novedades para señora y caballero

Vajillas, artículos de viaje. Nueva sección de artículos para regalo.

Exclusivas: Sombreros SCOTT y STETSON. Gabardinas BURBERRYS, AQUASCUTUM y AQUATITE. Encendedores DUNHILL. Armarios COMPACTOM. Zapatos ingleses MANFIELD y LOTUS.

Lea usted

REGION

Una disposición

ACERCA DEL SOSTENIMIENTO DE LOS COMITES PARITARIOS

La "Gaceta" del día 25 del corriente publica una Real orden de la Presidencia del Consejo de ministros, prorrogando, con algunas modificaciones, la Real orden del Ministerio de Hacienda de 24 de abril de 1930, relativas al sostenimiento de la Organización paritaria.

Entre las modificaciones publicadas figuran las siguientes:

En ningún caso la cuota anual para el sostenimiento de la organización paritaria podrá ser inferior a cinco pesetas. La cobranza de las cuotas queda encomendada a las Juntas administrativas regionales de la organización paritaria, las cuales podrán utilizar de Hacienda pública, que-

nes vendrán obligados a prestar servicio con un 7 por 100 de premio de cobranza en período voluntario y los recargos de apremio que determina la base 12 del artículo tercero del Real decreto de 2 de marzo de 1926. La exactitud se hará por recibos anuales cuando el importe anual de los que correspondan a cada cuota corporativa no excedan de cinco pesetas; por recibos semestrales, cuando su importe anual no exceda de 10 pesetas, y por recibos trimestrales en los demás casos.

Los recibos anuales se cobrarán dentro del primer trimestre del año y los semestrales, dentro del primero y tercer trimestre.

Remitido

EN PROPIA DEFENSA

Avilés 28 de enero de 1931. Señor Director de REGION Mi distinguido compañero: Me voy precisado a molestarle con las presentes líneas porque en el número de "La Voz de Avilés" correspondiente al día de hoy aparece un artículo que no merecería por mi parte los honores del comentario si no se hiciera en él una afirmación que me conviene recoger, para que cada cual ocupe el lugar que le corresponde.

La Sociedad Fomento de Avilés, creada por mi iniciativa en septiembre de 1913, después de una asamblea popular celebrada en el Teatro Circo, me nombró su secretario general, con un sueldo de "ciento cincuenta o doscientas pesetas" al mes (no recuerdo ahora la cifra exacta, cuya retribución acepté gustoso, pero obstinada resistencia, aceptando la al fin obedeciendo a instancias reiteradas del presidente, don Casimiro Solís q. e. p. d., de don Eduardo Hidalgo y otros miembros de la Sociedad, amigos míos, que por fortuna viven aún, y lo pueden atestiguar si les parece bien. El señor Hidalgo, so-

bre todo, insistió mucho sobre este extremo, diciendo que había que realizar una labor muy constante y no era justo que yo me encargase de tal emisión gratuitamente. Por cierto que a los pocos meses renuncié al sueldo, en carta dirigida al presidente, y de esta espontánea decisión mía se hizo eco el propio periódico "La Voz de Avilés" en un suelto encomiástico titulado "Un rasgo", que no conservo, pero que cualquiera puede comprobar acudiendo a la colección del diario local correspondiente a los primeros meses del año 1914. Sin percibir sueldo alguno desempeñé la Secretaría de la Sociedad Fomento hasta el mes de julio, pues en agosto del indicado año embarqué para la Habana, a ocupar un cargo en la redacción del "Diario de la Marina".

Durante mi estancia en la capital de Cuba continué laborando en pro de los intereses de mi pueblo, y buena prueba de ello fué la gran fiesta de los Juegos Florales Hispano-Cubanos, que produjo una porción de miles de pesetas para la Asociación Avilesina de Caridad, y a mi regre-

Lea usted REGION de mañana

DEPORTE

Zamora en la brecha

EL PODER DE UN NOMBRE Y DE UN HOMBRE

No valen cuantos ni tratar de desfigurar la verdad, ésta no tiene más que un camino y ahora jalando de modo tan claro que no permiten duda.

El Real Madrid, que había venido haciendo el más completo ridículo en sus partidos ligeros, aparece recuperado en los encuentros que últimamente jugó en Guipúzcoa, ya anunciábamos esto en nuestros comentarios del martes y hoy lo confirmamos y nos lo confirman.

Pero no estamos conformes, no podemos estarlo, con quienes dicen que el milagro lo realizaron las medidas disciplinarias tomadas por la Directiva del club "merengue", nosotros, sin restar méritos a la ayuda que tales medidas pudieran representar, afirmamos resueltamente que el milagro lo logró Zamora, el nombre de Zamora y Zamora jugador.

Su presencia en el equipo dió a éste brío, entusiasmos, unión, moral, de la que los madrileños estaban ayunos. Un equipo a base de "ases", que no llegaba en sus actuaciones ni a "sotas" de por fuera tenía que padecer una crisis moral grande, no otra tenía que ser la causa de sus lamentables tropiezos. Al conjuro del nombre de Zamora recuperó las imprescindibles fuerzas espirituales, y ahí están ya los madridistas haciendo partidos que merecen ya el aplauso de sus "hinchas" y la consideración y respeto de todos los aficionados.

Zamora, el que costando más que todos juntos, resultó el más barato de todos los jugadores adquiridos por el Madrid, ése es el que ha hecho el milagro.



OVIEDO. — El público contemplando el desarrollo del partido de fútbol del pasado domingo (Foto Mena)

Campeonato de ligas

PARTIDOS QUE SE JUEGAN EL DOMINGO Y ARBITROS QUE LOS DIRIGIRAN

PRIMERA DIVISION

En Chamartín, Real Madrid-F. C. Barcelona, arbitrado por Insausti.

En Vitoria, Alavés contra Europa, arbitrado por Ostalé.

En Irún, Real Unión-Athlético de Bilbao, arbitrado por Vilalta.

En Barcelona, Deportivo Español contra Real Sociedad, arbitrado por Hernández Areces.

En Bilbao, Arenas Club contra Racing de Santander, arbitrado por Comorera.

SEGUNDA DIVISION

En Coruña, el Deportivo contra el Real Murcia, arbitrado por Melcón.

En Zaragoza, el Iberia contra el Athlético de Madrid, arbitrado por Vallana.

En Sevilla, Real Betis contra Valencia, arbitrado por Escartín.

En Castellón, Deportivo contra Real Oviedo, arbitrado por Cruella.

En Gijón, Real Sporting contra Sevilla, arbitrado por Steimbom.

TERCERA DIVISION

En Valladolid, Real Valladolid contra Stadium, de Avilés, arbitrado por Montero.

En Vigo, Real Celta contra La Cultural de León, arbitrado por Angel Rodríguez.

En Madrid, Deportivo Nacional contra Racing de Ferrol, arbitrado por Cartagena.

En Gijón, Club Gijón contra Racing de Madrid, arbitrado por Quintana.

En Pamplona, Osasuna contra Patria, de Zaragoza, arbitrado por Saracho.

En Baracaldo, Baracaldo F. C. contra Aurora, de Pamplona, arbitrado por San Sebastián.

En Logroño, Deportivo local contra Sestao, arbitrado por Elizari.

En Zaragoza, Real Zaragoza contra Tolosa F. C., arbitrado por Espinosa.

En Valencia, Sporting de Canet contra Badalona, arbitrado por Milego.

En Valencia, Gimnástico contra

Júpiter, arbitrado por Serriols.

En Sabadell, Sabadell F. C. contra Levante, arbitrado por Duce.

En Huelva, Real Club Recreativo contra Cartagena F. C., arbitrado por Navaz.

El partido Gijón-Racing de Madrid se jugará por la mañana, y el Real Zaragoza.

A Castellón

HOY EN EL RAPIDO SALEN LOS JUGADORES DEL OVIEDO

En el rápido de hoy salen con dirección a Castellón los jugadores del Real Oviedo. A la hora en que escribimos esto, aún no han podido decirnos quiénes serán los que se desplazarán, aunque parece que las dudas sólo estaban en Alamo, que al parecer no se encuentra todo lo bien que fuera de descansar.

Los jugadores que se desplazan son catorce y en cuanto al equipo lo más probable es que "oficialmente" no se conozca hasta mañana.

El "Oviedo" permanecerá en Castellón hasta el sábado día 6, emprendiendo en la mañana de ese día el viaje a Madrid en donde tiene que jugar con el Athlético el domingo siguiente.

Mucha suerte en esta nada corta excursión, y a traer alguna compensación de los puntos que se percibieron en Teatinos, la "faena" es difícil, pero no imposible, así que...

Los "Nazarenos" se enfadan y dimiten

A raíz de los acuerdos de la Nacional, relacionados con la revisión de los árbitros catalanes reina extraordinaria molestia en el seno del Colegio Regional de Árbitros, y han dimitido su presidente y el vicepresidente, señores Villena y Aribás, sin que se les haya aceptado la dimisión.

Dichos señores fundan su actitud en la situación contradictoria en que ha colocado el organismo superior al Colegio catalán en el asunto de los árbitros, los cuales han apelado contra la última revisión llevada a cabo.

Los amigos del Deportivo Español

EL BARSA, LOS CATALANISTAS, Y AHORA, LA GRIPE

Se ignora el equipo que el domingo alineará el Español contra la Real Sociedad, pues los jugadores Sapriza, Aznar, Pausas, Oriols, Trabal y Prast se encuentran enfermos de gripe.

Aviación

INGLATERRA Y LA COPA SCHNEIDER

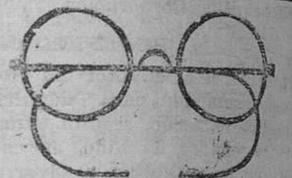
Una noticia que alegrará de veras a todos los amigos de las proezas aviatorias.

Parece que Mac Donald hará mañana público, de manera oficial, que Inglaterra tomará a su cuenta la organización de la prueba "Copa Schneider", el "Derby" de los "pura sangre" del aire.

Retos y citaciones

El Arenas F. C. de San Claudio reta al "Iberia de la Lanza" para jugar un partido amistoso el próximo domingo en el campo de "El Rápido", entendiéndose que el "Arenas" jugaría fuera el que fuera el estado del tiempo.

La contestación, por este día.

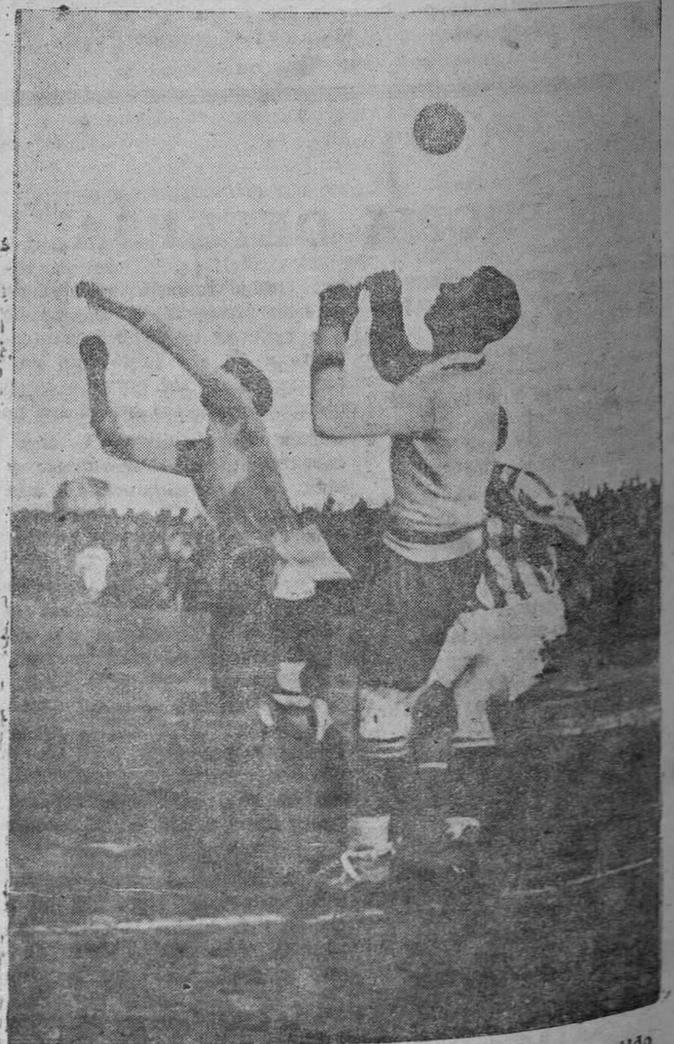


CASA DUBOSC OPTICA

Sucesor Teodoro Gracia Surtido completo de gafas lentes, imperforantes, gemelos para teatro, campo y marina

Despacho rápido de recetas de señores oculistas PRECIOS SIN COMPETENCIA, VEANLO

Fruela, 9 Oviedo-Tel. 2030 (Junto a las obras del Banco Herrero)



Una de las intervenciones del portero bético, en el partido del domingo (Foto Mena)



LA SEÑORA

Doña Elvira Alvarez Vega

Falleció en su casa de la Fuente de la Plata, Oviedo, el día 29 de enero de 1931

a los 55 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su afligido esposo, don Aurelio Alvarez Díaz (Busdongo), (industrial de esta plaza); hijos, don José, doña Dolores, don Miguel y doña Milagros; hermanos, doña Coronación y don José (ausente); hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades encomienden a Dios su alma y asistan a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, viernes, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Fuente de la Plata, al cementerio de San Pedro de los Arcos, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, sábado, a las diez y media de la mañana, en dicha parroquia de San Pedro, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. El duelo se despide en el sitio de costumbre

INFORMACION TELEFONICA

Los conflictos escolares

VERSION OFICIAL DE LO OCURRIDO EN SEVILLA, DONDE LOS ESTUDIANTES COMETIERON VARIOS ATROPELLOS Y COLOCARON LA BANDERA ROJA EN EL BALCON PRINCIPAL DE LA FACULTAD DE DERECHO

GUARDIAS DE SEGURIDAD, AL MANDO DE UN COMANDANTE, PENETRARON EN EL RECINTO UNIVERSITARIO, QUITANDO EL TRAPO ROJO DE DICHO BALCON. — EL RECTOR, QUE SALIO PARA MADRID, PROTESTO ENERGICAMENTE DE TAL INTROMISION

SEVILLA.—El gobernador civil autorizó a todos los periódicos la publicación de la siguiente versión de lo sucedido ayer en la Universidad.

Dice así la nota facilitada por el conde de San Luis:

"Estando reunida la Junta de Gobierno de la Universidad, un grupo de estudiantes revoltosos, atropelló al estudiante becario en el servicio de la Facultad de Derecho, pasando por el Decanato de dicha Facultad al balcón de la fachada principal, donde colocaron una bandera roja al propio tiempo que daban gritos subversivos.

El estudiante atropellado envió varios avisos al rector, sin que ninguno llegara a su conocimiento, ni tampoco a la Junta de Gobierno.

Mientras tanto, en la calle, fueron formándose grupos que contemplaron la actitud de los estudiantes, que seguían lanzando gritos y haciendo ondear banderas rojas.

En las primeras horas de la mañana, antes de los acontecimientos, se repartieron proclamas con instrucciones concretas para los revoltosos.

En ellas se hablaba de izar la bandera en el balcón principal de la Universidad, y se encargaba de, por todos los medios, fuera cerrada la Universidad.

En vista del cariz que tomaban los sucesos, el comandante de Seguridad, que se hallaba en la calle presenciando los sucesos, al frente de las fuerzas a sus órdenes, telefonó al gobernador diciéndole lo que pasaba.

El conde de San Luis llamó en sucesos por teléfono al rector, y cuando tardara en contestar, el gobernador volvió a comunicar con el comandante de Seguridad ordenándole que entrase con las fuerzas a sus órdenes en la Universidad para que procediese a quitar la bandera roja del lugar en que se hallaba.

Así lo hizo el comandante, y todos los estudiantes revoltosos rompieron en el salón de Junta, donde estaban reunidos los estudiantes que formaban Junta de Gobierno, comunicando al rector lo que pasaba.

El rector salió y protestó ante el comandante de lo sucedido, y en términos de tal energía, que provocó el entusiasmo de los esco-

lares, que prorrumpieron en vítores y aplausos.

No contento con esto, el rector, en unión de la Junta de Gobierno, a excepción del catedrático señor Azaña, se dirigió al Gobierno civil, donde ante el Conde de San Luis protestó del atropello, que, según el rector, había cometido la fuerza pública, entrando en la Universidad, donde se habían desarrollado los alborotos.

El gobernador le explicó lo sucedido, diciéndole la causa de haber ordeñado la entrada de la fuerza pública en el recinto universitario para que fuera quitada la bandera roja.

El rector, no quedó satisfecho con las explicaciones del gobernador y marchó malhumorado a la calle.

Allí encontró a una persona que tiene sobre él gran ascendiente, pero esto no obstante, dicho señor Rector, marchó por la noche a Madrid, y siendo despedido por los estudiantes, ante los cuales manifestó que encaminaría todos sus esfuerzos a conseguir que fuese colocada, en la puerta central de la Universidad, una lápida conmemorativa de la entrada en la misma de la fuerza pública. Estas palabras fueron acogidas con muchos aplausos por parte de los revoltosos.

LA ACTITUD DE LA ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA

SEVILLA.—La Asociación de Padres de Familia, envió un telegrama al presidente del Consejo de Ministros y al ministro de la Gobernación mostrando su satisfacción por la actitud del gobernador civil, durante el día de ayer, al no consentir que en el centro oficial, en el lugar destinado a ondear la bandera de la Patria, figurase un trapo rojo, subversivo, a ciencia y paciencia de quienes tenían obligación de impedirlo.

"PRINCIPADO" - HOY DEBUT PILAR CALVO LUISITA ESTESO

Por estafa de cinco céntimos se instruye un voluminoso sumario

BARCELONA.—Se procede a la instrucción del sumario por estafa contra una persona muy conocida y adinerada de Barcelona. La Compañía Metropolitana acusa de la estafa de cinco céntimos. Dicho señor tomó un billete de "Metro" en la estación de la calle de Aragón, hasta la plaza de Josefet y al llegar a dicha estación se encontró con que el billete que le habían dado no era el que había pedido y pagado. El jefe de la estación le invitó a que pagase el doble de la diferencia o sea diez céntimos y el viajero se negó a ello alegando que en la taquilla había dado el dinero correspondiente al billete que iba a usar, pero que sin duda luego se lo cambiaron. Se prestó a ser detenido y fué llevado al Juzgado donde se instruye este sumario, dándose el caso de que el papel empleado en las declaraciones representa más de la cantidad que se reclama.

"PRINCIPADO" - HOY, DEBUT PILAR CALVO LUISITA ESTESO

Visitando al Presidente

MADRID.—A mediodía el presidente recibió la visita de los marqueses de Zafra y de Vistalegre, al doctor Codina y a una comisión de Astorga, presidida por el Obispo de aquella ciudad, que fué a solicitar no sea suprimido el Regimiento de Ordenes Militares, que guarnece a dicha ciudad.

También le visitó una comisión de la Federación de la Prensa del Norte, que fué a pedirle que sea levantada la suspensión que pesa sobre el diario "La Prensa", de San Sebastián, que ya lleva un mes sin publicarse.

Finalmente recibió al vicepresidente de la Unión Mercantil con una comisión de industriales, que fué a pedirle que este año el Carnaval se celebre en el pasado de la Castellana.

Trágico final de un viaje de novios

WIESBADEN.—Un viaje de novios ha terminado en ésta de una manera trágica.

Una joven pareja, que había venido a visitar a sus padres, ha sido la víctima.

El marido, que se encontraba enfermo del corazón, sufrió un ataque cuando se encontraba en el baño.

Su mujer acudió en su socorro con tan mala fortuna, que se cayó y se hirió en la cabeza, perdiendo el conocimiento.

Entre tanto, el marido, que estaba también desvanecido, se ahogó en el baño.

Una reunión comentada

BARCELONA.—Está siendo muy comentada la noticia dada por algunos periódicos de que el lunes, en un restaurante de los alrededores de Barcelona, se reunieron a comer un ex diputado conservador catalán muy conocido, los ex ministros señores Cambó y Portela Valladares y el general Sanjurjo.

Se supone que se trató de temas políticos.

"SOLIDARIDAD OBRERA" SOLICITA DISPONER DE UNA FIANZA DE 25 MIL PESETAS, RETENIDA GUBERNATIVAMENTE, POR NECESITAR ESE DINERO PARA ADQUIRIR MATERIAL DE IMPRENTA

BARCELONA.—El director y el administrador del periódico, órgano de los sindicalistas únicos de Barcelona, "Solidaridad Obrera" visitaron al gobernador para pedirle que se les permita hacer uso de la fianza de 25.000 pesetas que tiene depositadas en un Banco, por orden gubernativa, la Federación de Sindicatos Unicos de

Manresa, pues necesitan ese dinero ahora para adquirir material de imprenta para su periódico, determinando dónde lo han de comprar.

El gobernador les dijo que si la fianza estaba hecha a nombre de un particular pudiera levantarse; pero si está a nombre de dicha Federación, no.

No se cree que el DOX pueda realizar la travesía del Atlántico

LISEOA.—El "Diario de Lisboa", a propósito de la invitación que recibió el almirante Gago Coutinho para hacer el viaje en el avión gigante "Do-X", en la travesía del Atlántico por el Sur, dice que la opinión pública no ve con buenos ojos la ida del almirante a bordo del avión gigante, y después hace consideraciones de orden técnico, por las cuales prueba que el hidroavión "Do-X" no tiene el radio de acción necesario para realizar dicha travesía y que, por lo tanto, corre grandes riesgos y no debería llevar una figura tan destacada e importante en Portugal.

Además hace notar que los constructores no van a tomar parte en el raid, porque dicen tener mucho que hacer o por cualquier otro motivo, que todavía no explicaron.

Medidas para proteger la industria norteamericana

WASHINGTON.—La comisión de la Cámara de Representantes estudió ayer una moción para impedir la entrada en el país de toda clase de mercancías fabricadas por presidiarios o forzados. Esta medida tiene por objeto combatir la competencia rusa.

El secretario adjunto del Tesoro se mostró contrario a tal medida, por estimar que no tendría utilidad práctica.

Fallecimiento de un aviador

MADRID.—En la Dirección general de Aeronáutica se ha recibido un telegrama dando cuenta de que en Manzanares (Ciudad Real) había fallecido el aviador don José García Laurent que sufrió ayer un accidente en Albacete.

El grupo radical francés votará hoy contra el Gobierno

PARIS.—El grupo radical y radical-socialista ha acordado intervenir en el debate de la Cámara de hoy y votar contra el Gobierno.

Fuertes temblores de tierra en Albania

TIRANA.—Han regresado los aviones enviados a la región de Coritza, bloqueada por un fuerte temblor de tierra, que empezó a sentirse esta mañana, a las siete. Se sabe que hay tres muertos y varios heridos, y los terremotos continuaron esta tarde y por la noche, causando a la población el consiguiente pánico y obligándola a permanecer al aire libre.

Sabemos que centenares de casas han quedado destruidas o en estado de inhabitables.

El Gobierno organiza partidas de socorro y se espera que la Cruz Roja italiana contribuya enviando elementos.


EL SEÑOR
Don Bernardo Martínez González
 Falleció en Oviedo, a las once de la noche del día 29 de enero de 1931
 a los 75 años de edad
 Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
R. I. P.
 Su desconsolada esposa, doña Rosario Rodríguez Sariago; hijos, doña Cesárea y don Angel (empleado del Bañico Asturiano); hija política, doña Elvira Fernández; hermanos, doña Saturnina y don José; nietos, sobrinos y demás parientes
 Comunican a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan le encomienden a Dios en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy, viernes, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Guillermo Estrada, 20, al cementerio del Salvador y a los funerales que en sufragio del alma del finado se celebrarán el sábado, a las once de la mañana, en el templo de San Isidoro, en esta ciudad, por todo lo cual le quedarán eternamente agradecidos.
 Todas las misas que se celebren hoy, viernes, en la citada parroquia de San Isidoro, se aplicarán por el eterno descanso del alma del finado.

SEMIFIJA WOLF
 muy buen uso, por proceder de una Central de reserva que trabaja poco tiempo. De 100—120—150 HP. de fuerza y 12 atmósferas de presión de trabajo. Con condensador, bomba de alimentación y demás accesorios, en 14.000 pesetas.

CALDERA TUBULAR
 45 m. cuadrados de superficie de calefacción, para trabajar a 12 atmósferas de presión.—Long. 5.400; diámetro, 1.500.—Peso aproximado, 8 toneladas.—En buenas condiciones, en 3.000 pesetas.
 DIRIGIRSE A

Carbones de la Piquera, S. A.
 Langreo, 2. -- GIJON

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION INSISTE EN SUS MANIFESTACIONES DE AYER RESPECTO A LA CELEBRACION DE LAS ELECCIONES

SE PERMITE PUBLICAR LA NOTA DE LOS CONSTITUCIONALISTAS, PARTICIPANDO SU ABSTENCION EN LAS PROXIMAS ELECCIONES

Madrid.— Ayer llegó, procedente de Barcelona, el ministro de la Gobernación, que, a la hora de costumbre, recibió en su despacho a los periodistas.

Les dió cuenta de la estancia en la ciudad condal, diciendo que había encontrado aquello muy bien, pues se trabaja en todas partes y hay absoluta tranquilidad.

Después, y a preguntas de los periodistas, se refirió a la reunión de los constitucionalistas y a la nota facilitada a la salida de esta reunión, advirtiendo que hoy podría ya publicarse, y que ayer si no se dejó fué por no haber sido autorizada por la Censura, ya que no fué comunicada al Gobierno antes de hacerla pública.

Hablando del mismo asunto, dijo el señor Matos que, pese a esas abstenciones, el Gobierno tiene el firme propósito de hacer las elecciones en la fecha indicada.

Hay que tener en cuenta que hay sectores, no confinados dentro de los partidos políticos, que tienen verdaderos deseos de acudir a las elecciones y tener representantes en Cortes.

Por lo tanto, el que algunos jefes políticos, por razones dignas de respeto, manifiesten su abstención, no es razón para privar a la nación de tener Parlamento.

Esta es la función que tiene que cumplir el Gobierno, un Gobierno que no es político, y que tiene que servir a la gran masa de ciudadanos que quieren tener representantes en Cortes.

Por último, hizo mención a preguntas de los periodistas, de su entrevista con el señor Ventosa, en Barcelona, y dijo que no tuvo carácter alguno político, sino que fué a visitarle para darle el pésame con motivo de la muerte de su hermano.

OTRAS ABSTENCIONES

Barcelona.— Ayer, por la mañana, se reunieron los miembros de la Acción Catalana y de la Acción republicano-catalana, acordando abstenerse en las próximas elecciones.

En la reunión se constató la competencia del acuerdo tomado en tal sentido por otros grupos políticos.

Ascensos y cambios de personal en la Comandancia de la Guardia civil de Oviedo

MADRID.— Se asciende a suboficial de la Guardia civil a don Adolfo Pozueco, de la Comandancia de Oviedo.

Se destina al comandante don Bruno Ibáñez, de la Comandancia de Ciudad Real, a la de Oviedo, como segundo jefe, y al del mismo grado, don Jacinto Gómez Gallego, de la Comandancia de Oviedo, a la segunda Compañía de la misma Comandancia.

A don Agapito López García, de servicio en Oviedo, se destina a la séptima Compañía de la segunda Comandancia.

Al teniente don Antonio Díaz Carmona, se le destina a la Comandancia de Oviedo.

También se destina al alférez don Marcelino Martín Flórez, de la Comandancia de Alava, a la de Oviedo.

La casa Krupp ha perdido 225 mil libras esterlinas

BERLIN.— La Casa Krupp ha publicado su balance anual, que acusa una pérdida de 225.000 libras esterlinas, contra un beneficio de 345.000 en el ejercicio anterior.

La crisis industrial en Alemania

BOCHUM.— Los representantes de las fundiciones de la cuenca del Ruhr han pedido a los obreros de las minas y fábricas de Ruhrort-Meyderich que consientan en que sus jornales sean reducidos en un 20 por 100, pues en caso contrario se verán obligados a cerrar todas las minas y fábricas de la región.

Una explosión causa la muerte a treinta mineros

LIPTON (Estado de Indiana).—A consecuencia de la explosión habida en una mina resultaron treinta mineros muertos y numerosos heridos.

Los 63 hombres del Ejército italiano bloqueados por la nieve en Bardeneche

París.— Telegrafian de "Le Matin" que el resto de la Compañía alpina italiana, bloqueado por la nieve en Bardeneche, se halla en trance muy apurado, pues no se ve la manera de llegar a donde están esos sesenta y tres hombres, ante el inevitable desprendimiento de grandes aludes de nieve, que les sepultaría irremisiblemente.

En vista de esto, se piensa utilizar un túnel para la conducción de aguas, previamente evacuado de este líquido, como es natural para prestarles auxilio, el cual tiene que ofrecerseles en seguida, pues de retardarse en él, cuando se llegara adonde están, tal vez no se encontrarán más que un montón de cadáveres.

Las joyas de la familia Real de Rusia

NUEVA YORK.—Las grandes duquesas Xenia y Olga Romanoff se han dirigido a las autoridades judiciales norteamericanas pidiendo que se impida la venta en pública subasta de las joyas y objetos existentes en los palacios imperiales rusos, y de los que se incautaron los bolcheviques.

UN GRAN DEPOSITO DE MADERAS, DE MADRID, DESTRUIDO POR UN INCENDIO

LAS PERDIDAS ASCIENDEN A MEDIO MILLON DE PESETAS DURANTE LOS TRABAJOS DE EXTINCION RESULTARON CUATRO BOMBEROS HERIDOS

MADRID.— Poco después de las cinco de la madrugada de ayer, se declaró un violento incendio en el almacén de maderas establecido en la calle de Bravo Murillo, número 165.

El siniestro alcanzó desde los primeros momentos grandes proporciones, debido a la gran cantidad de maderas allí depositadas y a la extensión del establecimiento, que fué antes de una hora una inmensa hoguera, cuyas llamas amenazaban seriamente a las casas contiguas, por lo cual, los vecinos, que tardaron muy poco en darse cuenta del incendio, se apresuraron a desalojar las viviendas y en su precipitación, producida por el pánico, llegaron a arrojar los enseres por los balcones y ventanas.

Con bastante prontitud se presentó en el lugar del siniestro el primer parque de bomberos, cuyos

trabajos se encaminaron, en vista de la imposibilidad de atajar el fuego, a que no se propagase a las casas inmediatas lo que consiguió tras después de grandes esfuerzos.

El incendio quedó localizado en las primeras horas de la mañana y el aspecto que ofrecían aquellas inmediaciones era desolador, pues estaba todo aquello lleno de escombros de las casas destruidas, gran parte de ellos destruidos.

Durante los trabajos de extinción, se derrumbó la techumbre de uno de los pabellones del almacén, cogiendo debajo a cuatro bomberos, de los cuales uno resultó con heridas de pronóstico reservado y los otros leves.

El almacén estaba asegurado en doscientas mil pesetas, pero las pérdidas, según confesión del dueño, ascendían a medio millón de pesetas.

Notas palatinas CONTINUA EN GRAVISIMO ESTADO LA PRINCESA BEATRIZ, MADRE DE LA REINA VICTORIA

MADRID.— Ayer por la mañana, vistiendo el uniforme de enfermeras de la Cruz Roja, estuvieron las Infantas doña Beatriz y doña Cristina en el hospital de San José y Santa Adela, realizando prácticas.

EL ESTADO DE LA PRINCESA BEATRIZ

Las noticias recibidas por la mañana en Palacio respecto al estado de salud de la madre de la Reina doña Victoria acusan que la augusta enferma continúa en igual estado.

LLEGA DOÑA VICTORIA A LONDRES

PARÍS.— La Reina de España llegó a esta capital a las nueve y cuarto, siendo recibida en la estación por representantes del presidente de la República y de Mr. Briand, por las autoridades del departamento, alto personal

de la Embajada española y por numerosos aristócratas españoles residentes en París.

El señor Quiñones de León venía desde la frontera acompañando a la Soberana.

Doña Victoria se dirigió a un hotel, donde se tomó un breve descanso, y a mediodía salió en automóvil, con el embajador de España y personas del séquito de la Soberana, con dirección a Calais.

LONDRES.— Su Majestad Reina de España ha llegado a esta capital.

SE AGRAVA LA PRINCESA BEATRIZ

LONDRES.— En el palacio Kensington han comunicado que la princesa Beatriz de la Gran Bretaña pasó la noche muy agitada, continuando el pesimismo de los médicos.

TEATRO CAMPOAMOR

Mañana, sábado, estreno de la extraordinaria superproducción Fox, totalmente hablada en español,

EL VALIENTE

Por Juan Torená. Es película de multitudes, creadora de grandes núcleos de opinión, que popularizarán y mantendrán el "cine" hablado. Drama. Interés. Emoción. Arte. - Completarán el programa dos Noticiarios y estreno de una graciosa película de dibujos.

¿Suspende la Trasatlántica francesa su escala en Gijón?

Con este mismo título publica "La Voz de Cantabria" el siguiente suelto:

"La noticia ha llegado a nosotros por informes particulares que consideramos de absoluta garantía. Seguramente en estos momentos no tiene aún estado oficial, pero como la consideramos cierta, es de esperar no pasen muchos días sin una confirmación definitiva.

Nos aseguran que a partir del mes de marzo los barcos de la Compañía Trasatlántica Francesa suprimirán las escalas que hasta ahora venían haciendo en el puerto de Gijón. Por lo tanto, sólo entrarán en Santander, Coruña y Vigo.

Desconocemos las causas que hayan motivado esta importante determinación de los elementos directores de la potente Empresa naviera, cuyos excelentes barcos tanta vida dan a nuestro puerto."

Un accidente ferroviario en la estación de Pozuelo

MADRID.— En la estación de Pozuelo, el tren número 1.040, de mercancías, fué alcanzado al salir de la estación por el 4.024, también de mercancías.

A consecuencia del accidente volcaron dos coches de tercera del 1.040 y dos vagones del de mercancías quedaron destrozados.

El tren 4.024 descarriló, sufriendo grandes desperfectos dos vagones del mismo.

Resultaron heridos de poca importancia los empleados Miguel Izquierdo, guardafreno, que iba en una garita del 4.024, Vicente Martín, fogonero, y Dionisio Martín, mozo de tren.

De Madrid salió un vagón de socorro, con material suficiente para reparar la avería y personal facultativo.

La vía tardó bastante en quedar expedita, y por esta causa los trenes llegaron a Madrid con más de una hora de retraso.

PRINCIPADO **S. A. G. E.**

El más suntuoso de la provincia

Hoy, viernes, 30 de enero de 1931 — 2 monumentales funciones de "Cine" y Varietés, 2.—A las 7 y cuarto, moda — A las 10 y media, popular.

Orden del programa:

Primero: Estreno de la producción Selecciones Mavi, por el gran actor americano Buddy Roosevelt, titulada **EL DUENDE DEL RANCHO** Descanso, diez minutos.

Fin de fiesta

Segundo: Debut de la notable "estrella" coreográfica **PILAR CALVO**

Tercero: Debut de la gran "vedette" española, tan admirada por el distinguido público de Oviedo, **LUISITA ESTESO**

PROXIMAMENTE...

RCA **SORPRESA**

lo causará la **VIBRANTE REALIDAD** de los programas de Radio y Discos Fonográficos reproducidos en este nuevo modelo

RCA

Combina este instrumento, un receptor super-heterodina del último modelo con un fonógrafo eléctrico mejorado

SENSACIONAL! Impresión casera de discos

Con un dispositivo especial de que está provisto, puede usted impresionar la música de radio que usted escucha, para reproducirla con el mismo aparato. Con el empleo de un micrófono, puede usted impresionar la voz de sus amistades.

RADIO CORPORATION OF AMERICA

DISTRIBUIDOR PARA

Representante para ASTURIAS Alberto M. Avello. Uría 72. OVIEDO

Distribuidor.— Radio —Electra— Gijón. Pi y Margall 43, GIJON

Nota de los constitucionalistas

DICEN QUE EN LAS CIRCUNSTANCIAS ACTUALES LES ESTA VEDADO ACUDIR A LAS ELECCIONES QUE SE ANUNCIAN, YA QUE NO PODRIAN, SIN AGRAVIO, PRESTARSE SIQUIERA A HACER LA OPOSICION PARLAMENTARIA

MADRID.—A las dos de la tarde se reunieron en el hotel Ritz los elementos políticos denominados "constitucionalistas", reunidos por Sánchez Guerra, Burgos Mazo, Villanueva, Bergamín y Alvarez (don Melquiades).

Don Melquiades Alvarez se expresó en los siguientes términos: "No ha habido disensión ni discusión. Hemos formado un juicio exacto y unánime acerca de la realidad del momento político."

El señor Burgos Mazo fué el encargado de leer a los periodistas la siguiente nota, que, por cierto, estaba escrita en papel color lila:

"La notoria agravación del estado general de la política nos ha obligado a reunirnos de nuevo. Desde luego, mantenemos íntegra la unión y los acuerdos expresados en nuestra nota anterior.

Hemos de añadir hoy que consideramos tan urgente la aplicación de nuestra fórmula que, a poco tiempo que se retarde, no podríamos garantizar que las Cortes, además de encarnar la legitimidad y el Derecho, que este carácter no lo perderían nunca, evitasen los males que se ciernen sobre España y contuvieran virtud bastante para restablecer la paz pública, asegurar el orden y hacer imperar, sin conmociones violentas, la Libertad y la Justicia.

Con este convencimiento, y en las circunstancias actuales de España, creemos que nos está vedado acudir a las elecciones que se anuncian, ya que no podríamos, sin agravio, prestarnos siquiera a hacer de ningún modo la oposición parlamentaria."

Al terminar la lectura, el señor Burgos Mazo dijo:

—Por unanimidad absoluta.

Reunidos en el guardarropas y ya en plan de marcha, los reunidos se prodigaron sendos abrazos.

UNA NOTA DE GOBERNACION

El Gobierno reitera una vez más su firme propósito de normalizar la vida constitucional de España, mediante un Parlamento libremente elegido, en el que se resolverán todos los problemas que afectan a la vida interior de la nación

LAMENTA QUE LOS QUE HAN PREGONADO SUS DESEOS DE EXIGIR RESPONSABILIDADES POR LA GESTION DE LA DICTADURA, SE ABSTENGAN DE LAS PROBABILIDADES DE HACERLO. — ADVIERTE QUE LO QUE SE VENTILA NO ES UNA CUESTION POLITICA, SINO DE INTERES NACIONAL

MADRID.—A las diez de la noche de ayer facilitaron en el ministerio de la Gobernación la siguiente nota:

"Firme el Gobierno en su propósito de normalizar la vida constitucional de España, proclamado en toda ocasión, le reitera ahora por la imperiosa necesidad de la actuación del Parlamento para resolver todos los problemas pendientes hoy en el interior con quebranto de los intereses públicos.

Parecía lógico que quienes se marcan los deseos de exigir responsabilidades de gestión durante el período dictatorial se presentaran a procurar su representación en Cortes, donde pudiesen aquellas demandarse; que quienes niegan la crisis de los antiguos partidos políticos aprovecharan la ocasión para demostrar que aún conservan arraigo en la opinión y fe en sus ideales, y que, en suma, los que tanto los critican se decidiesen, al fin, a reconstituirlo todo por la única vía en que es posible hacerlo legalmente.

Sin embargo, se propala como panacea de todos los males el criterio de las abstenciones, comprensivo en los elementos ácratas y aun, circunstancialmente, por derecho, en los participantes del intento revolucionario, desde el partido socialista, de ideología colectivista, hasta los republicanos, demócratas y liberales, de ideología burguesa.

No quiere el Gobierno penetrar en el fondo de los móviles de esa propaganda abstencionista, cuyo éxito se cifra en hacer imposible la actuación de un Parlamento, lo cual derivaría, necesariamente, a la gobernación sin

él. Lo que sí importa al Gobierno es hacer constar, una vez más, su imparcialidad en la contienda electoral, ya que no estando vinculado a ningún partido político no tiene preferencia alguna. Por ello no ha de rehusar aquellas garantías de seguridad indispensables para asegurar el triunfo de quienes lo obtengan por el voto popular, cualquiera que sea su filiación política o condición social, concediendo amplitud en la elección de alcaldes por los Ayuntamientos, extensión de la fe notarial, autonomía en el nombramiento de magistrados del Tribunal Supremo que han de formar el Tribunal de Actas, levantamiento del estado de guerra, libertad de Prensa, de asociación y de reunión, aplicación rigurosa de todas las garantías que la ley establece.

Toda otra iniciativa en esta orientación será examinada atentamente por el Gobierno, cuyo más ardiente deseo es garantizar las elecciones con votación libre y resultados exactos.

Así, quien se abstenga podrá invocar otras razones, pero no dar como pretexto la desconfianza en la actuación del Gobierno.

Graves problemas requieren urgente solución del Parlamento: presupuestos, cambios, Estatuto ferroviario, tarifas ferroviarias, líneas de nueva construcción, mejora de las existentes, Confederaciones hidrográficas, régimen de concesiones hidroeléctricas, Estatutos municipal y provincial, revisión de las disposiciones de las dictaduras militar y civil, responsabilidades de gestión, de consorcios, enseñanza, Comités paritarios, etc. etc.

A todos los españoles afectan

Fajas ventrales " para vientres caídos " " riñón " " operados de apendicitis. MEDIAS PARA VARICES tobilleras pantorrilleras plantillas para pies planos rollos masaje fajas caucho para adelgazar Kotex este departamento — atendido por señoritas u hombres— seyn el caso, tiene un amplio salón de pruebas. Poca ganancia, mucha venta, es el sistema de VEGA, URIA, 32, OVIEDO

Cien casas destruidas por el fuego

TOKIO.—En un barrio extremo de esta capital se declaró un violento incendio que destruyó cien casas.

No hubo desgracias personales.

Reunión clandestina sorprendida

BARCELONA.—En la calle de Abadal la Guardia Civil sorprendió una reunión clandestina, deteniendo a tres de los reunidos. El resto logró huir.

Hoy reaparecerá el "Diario de la Marina"

HABANA.—El conde de Rivero, presidente del Consejo de Administración del "Diario de la Marina", ha manifestado que había sido autorizado el periódico para publicarse hoy, viernes.

La independencia de la India

ALLAHABAD.—Ayer llegó el "líder" nacionalista Gandhi, al que se tributó un entusiasta recibimiento.

Gandhi conferenciará con varios miembros del Congreso y de estas conversaciones saldrá, bien la fórmula de conciliación que satisfaga los anhelos de los nacionalistas, bien el recrudecimiento de la campaña pro independencia.

"PRINCIPADO" - HOY, DEBUT PILAR CALVO LUISITA ESTESO

La reforma de los servicios de Aeronáutica

No obstante lo dispuesto en la reforma reciente, los servicios de Aeronáutica continuarán, durante el próximo mes de febrero, con igual organización administrativa que tenían, reclamándose al personal de plantilla los sueldos asignados y los premios y demás devengos que tengan concedidos.

estos trascendentales problemas, cuyo aplazamiento acumula dificultades para su decisión. Quienes tengan visión de la responsabilidad del momento advertirán que no es una cuestión política la que se ventila, sino que es la de España.

En esa gran masa de españoles interesados en los problemas que guardan su resolución en las Cortes el Gobierno ve con gran complacencia surgir candidatos que con su experiencia profesional, su independencia política, su espíritu de ciudadanía, se incorporan a la vida pública proporcionando su actividad a la importancia del empeño.

TEATRO CAMPOAMOR | TEATRO JOVELLANOS

Empresa: G. Fernández Arango Cine sonoro WESTERN ELECTRIC

A las 7 y cuarto y 10 y media ESTRENO — ESTRENO De la extraordinaria superproducción sonora de la acreditada marca Warner Bros, ¿FOX O MINUE? Hablada, cantada y bailada. Es una deliciósísima película cuyo argumento está basado en los trastornos que en el seno de una familia de virtuosos de la música clásica, ocasiona el desvío de un hijo que, atraído por el amor y las necesidades de la vida, deserta del arte clásico para incorporarse a la estridencia del jazz.

A las 7 y cuarto y 10 y media PRECIOS POPULARES BUTACA, 1,50 Exito grandioso de la gran revista sonora Fox ultramoderna, en la que se exhiben las piernas más bonitas de América TOBILLOS DE ORO Por Sue Carol, Jack Mulhall, El Brendel y Marjorie White. Galería de bellezas. Originalidad. Preciosas mujeres. Un milagro de armonía y belleza.

Martes, 3, estreno, sensacional estreno de la maravillosa superproducción sonora Metro Goldwyn, hablada y cantada, "Mr. Sans - Gene, por Ramón Novarro, el que triunfa plenamente como finísimo cantante y héroe de marciales aventuras y amores audaces.

Los progresos de la industria militar española

MADRID.—Bajo la presidencia del director general de Comercio, se reunió ayer, por la mañana, la comisión de suministros militares.

La reunión fué dedicada a preparar la concurrencia de España a los concursos abiertos por las naciones extranjeras para suministros de material de guerra. Concursos a los que podrá concurrir España con ventaja por poder ofrecer mejor calidad y precio que otros países.

Esta Comisión no sólo alcanzará a la parte militar, sino que se ocupará también de todos los concursos a que pueda concurrir la industria civil.

La gripe hace estragos en Bulgaria

SOFIA.—Ayer por la mañana se reunieron los médicos en conferencia para adoptar las medidas que son pertinentes para atajar la grave epidemia gripal, que causa estragos en toda la nación.

Esta enfermedad, además de estar muy extendida, presenta caracteres muy graves, pues abundan de manera alarmante los casos de bronconeumonía y el número de defunciones es considerable.

Ayer ya se publicó la "Gaceta"

MADRID.—A pesar de que la huelga de tipógrafos sigue sin resolverse, la "Gaceta" pudo publicarse ayer en los talleres de Rivadeneyra, que era donde se venía imprimiendo antes del conflicto.

Fiesta taurina en honor de los oficiales de la Escuela inglesa

ALGECIRAS.—En el cortijo "Al butreras", del ganadero Ramón Gallardo, se ha celebrado una fiesta campera con acoso y derribo de reses, en honor de la oficialidad de la Escuela inglesa.

Asistieron a la fiesta el almirante, varios aristócratas ingleses, los marqueses de Marzales, las señoras de Larios y distinguidas familias del Campo de Gibraltar. También asistieron y tomaron parte en la fiesta los diestros Luis y Manolo Fuentes Bejarano "Ron deño" y Duarte. Se lidiaron varias vacas, quedando los citados diestros y el ganadero Juanito Gallardo muy lucidamente.

Luis Fuentes Bejarano mató una vaca después de una gran faena de un enorme estocazo, produciendo gran entusiasmo en los asistentes.

"Ron deño" resultó lesionado por uno de los bichos, que le produjo una herida de diez centímetros de extensión en la región inguinal de la derecha.

El ganadero Gallardo obsequió espléndidamente a sus invitados, terminando la fiesta que resultó brillantísima, con canto y baile flamenco.

"PRINCIPADO" - HOY, DEBUT PILAR CALVO

LUISITA ESTESO

El viaje del Príncipe de Gales

HAMILTON.—Ha tocado en este puerto el trasatlántico "Oropesa", a bordo del cual se dirige a la Argentina el Príncipe de Gales.

SECCION FINANCIERA

BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

BUENOS AIRES

El Directorio de este Banco ha acordado fijar en Pesos 2,50, moneda nacional, por Acción, el dividendo correspondiente al primer semestre del presente ejercicio.

El pago se efectuará a partir de hoy, contra entrega del cupón número 7, por

BANCO PASTOR

LA CORUÑA y todas sus SUCURSALES,

al cambio del día de la operación, con deducción del impuesto español de 6 por 100.

Buenos Aires, 26 de enero de 1931. Emilio Pla, Secretario.

Pagarán también los cupones los siguientes establecimientos: HIJOS DE OLIMPIO PEREZ.....SANTIAGO. HIJOS DE OLIMPIO PEREZ.....VILLAGARCIA. RIESTRA Y CIA.....PONTEVEDRA. BANCO ESPAÑOL DE CREDITOOVIEDO.

TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO

Al cerrar la edición

SE ASEGURA QUE CAMBO SERA LLAMADO PARA FORMAR NUEVO GOBIERNO, PERO QUE PROBABLEMENTE NO ACEPTARA TAL CARGO

ROMANONES ABOGA POR LA FORMACION DE UN GOBIERNO NACIONAL. — EN UN PUEBLO DE GUADALAJARA, UN INDIVIDUO HIERE A CATORCE PERSONAS, LA MAYORIA DE ELLAS MIEMBROS DE LA CORPORACION MUNICIPAL. LA PRINCESA BEATRIZ SE AGRAVO. — LA EPIDEMIA GRIPE EN INGLATERRA. — OTRAS NOTICIAS

EL SUMARIO SOBRE EL FERROCARRIL SANTANDER-MEDITERRANEO

MADRID.— El juez especial ha denegado auto de procesamiento contra el concesionario del ferrocarril Santander-Mediterráneo, en el sumario instruido a instancias del Ateneo de Madrid.

LO QUE DICE ROMANONES ACERCA DEL MOMENTO POLITICO

MADRID.— Interrogado el conde de Romanones acerca de la nota de los constituyentes, dijo que la esperaba y que por esto no le sorprendió.

Ahora bien, el Rey necesita consultar a todos los partidos políticos antes de resolver definitivamente con arreglo a las exigencias del momento.

En cuanto a la solución que se debe dar al problema político cree que la mejor es la formación de un Gobierno integrado por jefes políticos monárquicos, presidido por una personalidad que no haya intervenido muy activamente en la política del país.

Este es mi pensamiento, que con lealtad, desinterés y patriotismo, expongo.

FALLECE UN OFICIAL DE LA GUARDIA CIVIL

Zaragoza.— El capitán de la Guardia civil, don Jaime Perelló, que sustituyó al de la misma graduación, don Félix Minguez, murió en los sucesos de Jaca, falleció ayer de enfermedad natural.

Este fallecimiento está siendo muy comentado, por la triste coincidencia.

¿CAMBO, LLAMADO A FORMAR GOBIERNO?

Barcelona.— En los círculos políticos se asegura que en la semana próxima marchará Cambó a Madrid, llamado por el Monarca, para formar Gobierno; pero, según los enterados, el político catalán no aceptará, por la determinada significación que quiere dársele a este Gabinete.

ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES

BARCELONA.— El Presidente de la Diputación ha negado que él vaya a presentar su candidatura unida a la de Ibañeta.

LA EPIDEMIA DE GRIPE
Coruña.— Continúa aumentando la epidemia de gripe.

Hoy se reunirá la Junta de Primera Enseñanza, para estudiar si procede ir al cierre de las escuelas.

En los servicios públicos hay numerosas bajas por enfermedad.

UN INDIVIDUO HIERE A CATORCE PERSONAS

Guadalajara.— En el pueblo de

Palmase de Jadraque, León Martínez Guijarro discutió con Canuto Gil por motivo del pase del ganado de éste por una finca de aquél. Después de discutir, León fué a casa por una escopeta y una buena provisión de cartuchos y comenzó su fechoría.

Primeramente disparó contra Canuto, al que hirió en ambas piernas. Intervino Benita Llorente, a la que también hirió de gravedad, dándole un tiro en la cabeza.

Canuto, a pesar de estar herido, fué a dar parte de lo que ocurría al secretario del Ayuntamiento. Cuando estaban en la puerta, comentando el suceso, varios concejales, se acercó León y con la escopeta hizo dos disparos, hiriendo a siete del grupo, seis concejales y al secretario del Ayuntamiento. El agresor, no contento con esto, subió al Ayuntamiento e hirió al alcalde, Demetrio Gil. También hirió a Severiano García, a un niño de diez años y a una muchacha llamada Modesta Hernando. Luego hirió a otro concejal, llamado Angel Clemente, el cual, no obstante hallarse herido, desarmó al bárbaro León, que, al verse sin escopeta, huyó al campo, perseguido por somatenes y Guardia Civil.

Fué, por fin, detenido y encerrado en una casa. Se trata de un individuo de pésimos antecedentes. Manifestó que sentía no haber desarrollado el plan que tenía concebido. En su lucha con el que le desarmó resultó herido, aunque de poca importancia.

LOS ESTRAGOS DE LA GRIPE EN INGLATERRA

Londres.— A consecuencia de la reinante epidemia de gripe han fallecido en toda Inglaterra, en los días transcurridos de la actual semana, 242 personas, 96 de las cuales corresponden a esta capital.

INTOXICADA POR TENIRSE LAS CANAS

Lorca.— Una mujer llamada Juana se tiñó las canas con un ingrediente que le "recetó" una amiga suya, y de tal eficacia debía de ser que hoy Juana se encuentra en grave estado a consecuencia de una intoxicación producida por el "menjunje".

¿QUE PASA CON UZCUDUN?

Barcelona.— El presidente de la Federación nacional de Boleo ha manifestado que le habían disgustado sobremanera unas declaraciones hechas por Paulino Uzcudun, y que una vez que él

dimita su cargo, cosa que piensa hacer en breve, formulará unas declaraciones, a su vez, que van a resultar sensacionales.

LAS ULTIMAS NOTICIAS DE LA PRINCESA BEATRIZ

LONDRES.— El parte facilitado a media noche en el domicilio de la Princesa Beatriz, dice que su estado es menos satisfactorio por presentar el corazón algunos síntomas de debilidad, aunque luego éstos hayan desaparecido.

PARRICIDA CONDENADO A TRABAJOS FORZADOS

Paris.— La Audiencia del departamento de los Pirineos Orientales ha condenado a trabajos forzados a perpetuidad al obrero español Félix Sánchez, por matar a su mujer, Asunción Ortiz. El crimen lo cometió en presencia de los cuatro hijos del matrimonio.

¿PARA QUIEN SERA LA CASA DE MINISTRO?

Madrid.— "La Nación" de esta noche publica un suelto en el que dice que ha visto uno de sus redactores, en una sastrería, una flamante casaca de ministro, que, según sus noticias, pertenece a un ilustre ex ministro de Hacienda y de Fomento, residente en una importante capital del Mediterráneo.

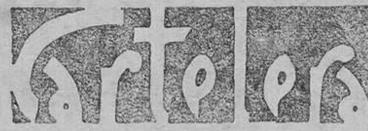
Los exministros, dice, no suelen encargarse los uniformes, como no sea en vísperas de ocupar el Poder.

Esto puede servir para altas apreciaciones, pues no olvidemos el caso de la casaca del conde de Romanones, que fué sorprendida, en la terraza de su hotel, puesta al aire, por el fotógrafo de "A B C".

Como se ve, el citado diario alude al señor Cambó.

EL ESTADO DEL PRIOR DE LAS ORDENES MILITARES

Ciudad Real.— La salud del Prior de las Ordenes militares está muy quebrantada por la bronconeumonía que padece, pero su estado, por ahora, no es pesimista.



TEATRO CAMPOAMOR

A las siete y cuarto y a las diez y media, la producción sonora "Fox o Minué?".

TEATRO JOVELLANOS

A las siete y cuarto y a las diez y media, el film sonoro "Tobillos de oro".

SALON TORENO

A las siete y cuarto y a las diez y media, la película muda "El valle del Infierno".

VIDA OBRERA

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Señalamientos para hoy: Lueca.— Don Fermín Sánchez Rodríguez con don Carlos Isler, sobre accidente del trabajo.

Castropol.— Don Francisco Fernández Lacuña con la Sociedad Gamboa y Domingo, sobre indemnización por accidente del trabajo.

Una muchacha destrozada por un ascensor

MADRID.— En la calle de Quintana, número 14, en el principal, habita doña Luisa Arbós. Esta señora estuvo algún tiempo en el pueblo de Santa Amelia (Badajoz), donde tuvo a su servicio a Matilde Ramos, de 23 años.

Trasladada a Madrid, doña Luisa tomó a su servicio otra muchacha.

Hace unos días vino a Madrid Matilde, acudiendo a visitar a su antigua señora.

Como ésta le manifestara que su sirvienta se hallaba enferma Matilde se ofreció a prestar sus servicios, ya que se hallaba sin colocación.

Ayer mañana, a las diez, llamó el portero para decir que en la puerta estaba el coche del colegio esperando al niño de doña Luisa.

Matilde se asomó al hueco de la escalera para decir al portero que el niño ya bajaba, y en este momento el ascensor aprisionó a Matilde contra la verja, destrozándola horriblemente.

Acudieron inmediatamente varios vecinos, que intentaron inútilmente extraer el cuerpo de la víctima.

Como no lo consiguieran, se avisó al Parque de Bomberos, los cuales acudieron rápidamente, sacando el cuerpo de Matilde, después de haber roto la verja en que había quedado enganchada.

El Juzgado de guardia se personó en el lugar del suceso, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito Judicial.

Doña Carmen López del Vallado

En Madrid, donde actualmente residía, ha dejado de existir hace unos días la respetable señora doña Carmen López del Vallado, viuda de Sánchez.

Pertenecía la finada a distinguida familia asturiana.

Enviamos el más sentido pésame a sus familiares, entre los que se cuentan su hijo don José Sánchez López del Vallado, ingeniero, y su hijo político el decano de la Beneficencia Provincial, don Eugenio Carrizo.

EL ORFANATO MINERO

Se abre un concursillo entre los arquitectos asturianos para la presentación de proyectos

A las cinco de la tarde de ayer se reunió en el domicilio de la Patronal Minera la Junta de Patronato del Orfanato Minero, bajo la presidencia del señor Argüelles.

Se dió cuenta del fallecimiento del vocal obrero don Manuel Llana, y se acordó hacer constar en acta el sentimiento de la Junta por la desaparición de tan valioso elemento.

Quedaron aprobadas las obras realizadas en la finca adquirida para el Orfanato, en las que figuran la instalación del servicio de agua y las realizadas en el chalet de la mencionada finca, dejándola en condiciones de poder ser habitada por el director del Orfanato, señor Vinter.

Los reunidos tuvieron luego un cambio de impresiones respecto al emplazamiento y construcción de los edificios destinados a Orfanato, acordándose abrir un concursillo entre los arquitectos de Asturias para que en el plazo de un mes presenten proyectos.

Se trataron luego algunos asuntos de régimen interior y se terminó la sesión.

Sociedad Filarmónica de Oviedo

Hallándose enfermo de gripe en Madrid el ilustre maestro compositor Bela Bartok, se suspende el concierto anunciado para el sábado, treinta y uno, el cual habrá de celebrarse el martes, tres de febrero, a las siete de la tarde.

La Junta de Gobierno.

Cuantos se dirigen a REGION en súplica de que inserte notas oficiales, convocatorias, retos, etc., tengan en cuenta que para asegurar su inmediata publicación en el periódico, sin perturbar la buena marcha de los servicios del mismo, deberán proceder de modo que los correspondientes originales se hallen en nuestro poder "antes de las ocho de la tarde."

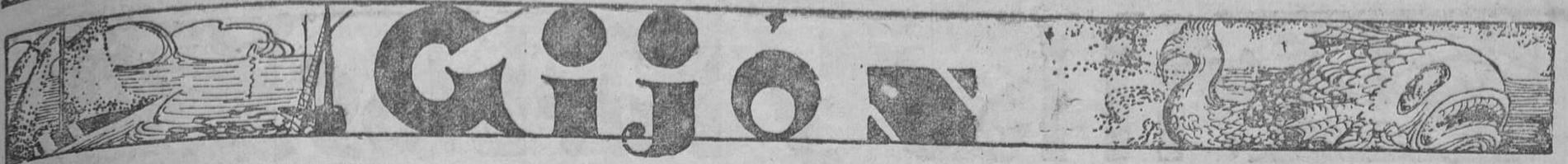
creaciones de perfumería selecta para caballero



Gentleman

agua de colonia • talco • loción
masaje • extracto • fijador
brillantina • champú • pebivos
rhum quina • jabones baño, tocador y afeitador • crema de jabón

POPULAR CINEMA DOMINGO
PRIMERO DE FEBRERO
PRIMER BAILE DE MASCARAS



Diversas notas de la vida local

LA TELEFONICA DARA UN PISO MAS AL EDIFICIO QUE CONSTRUYE EN LA PLAZA DEL CARMEN

LA ALCALDIA

Repuesto de la dolencia que le retuvo en cama unos días, ayer acudió a la Alcaldía el alcalde en propiedad, señor Vereterra, el cual se posesionó de su cargo, cesando en el mismo el primer teniente de alcalde don Rufino Hernández.

EL EDIFICIO DE LA TELEFONICA

La Compañía Telefónica Nacional ha dirigido una instancia al Ayuntamiento, solicitando la autorización correspondiente para aumentar un piso más al edificio que está construyendo en la Plaza del Carmen.

Acompaña los planos consiguientes.

El edificio constará ahora de planta baja, dos pisos, un ático y una torre, y tendrá más altura que el edificio contiguo, en el que tiene instalada su exposición la Compañía Popular de Gas y Electricidad.

LA REPARACION DE ZANJAS

Según se nos comunicó ayer, en la Alcaldía se han dado las órdenes oportunas para que las Empresas que han efectuado obras en el pavimento de la población, abriendo zanjas, procedan a cubrir éstas dejando el pavimento en las debidas condiciones en que se encontraba antes de los trabajos.

LA LINEA DE TRANVIAS

La Alcaldía ofició a la Compañía de Tranvías, ordenándola que, a la mayor brevedad proceda a reparar las entrevías de sus líneas, que se hallan en bastante malas condiciones.

EL ARBITRIO SOBRE FRUTAS

Los importadores de frutas verdes y secas han dirigido un escrito al Ayuntamiento, en el que reclaman contra el impuesto de cinco céntimos en kilo para las que se introduzcan en la población.

En la instancia recuerdan que hace años pretendió el Ayuntamiento crear un impuesto de diez céntimos en kilo sobre dichas frutas, pero como se comprobó que las verdes sufrían mermas considerables, se convino entre el Municipio y los importadores en abonar, por cada bulbo de frutas verdes, hasta 25 kilos, una cantidad equivalente a cuarenta céntimos, y cuando el peso excedía del indicado, ochenta céntimos, manteniéndose los diez céntimos en kilo para la fruta seca, ya que esta clase es de verdadero lujo.

Terminan solicitando que se suprima el impuesto para las frutas verdes y se mantenga para las secas.

La instancia pasó a informe de la Permanente.

UNA MALA CHINITA

Alfredo Huergo Hevia, de 37 años, fué asistido en la Casa de Socorro de una hemorragia intracraneal en el ojo izquierdo, de proclítico reservado.

Manifestó que le había saltado una chinita, al pasar por la calle de San Bernardo.

EQUIVOCACION FUNESTA

El niño Belarmino Fernández

de seis años, cuyos padres habitan en la calle de la Batería, ingirió, equivocadamente, el contenido de una botella de lejía, produciéndose la consiguiente intoxicación.

Fuó asistido en la Casa de Socorro, cuyo facultativo se reservó el pronóstico.

LA CALLE DIAGONAL DEL CARMEN

Ayer se celebró en la Alcal-

día una reunión con el propietario que se propone construir en la esquina de la calle de Pedro Duro, frente al establecimiento "Parra", un edificio de cinco pisos, con el alcalde en funciones y varios concejales para ver si podían armonizarse los intereses de dicho propietario con el proyecto presentado al Municipio por

el concejal don Gervasio de Riera, de hacer una calle diagonal desde la Plaza del Carmen a las antiguas Cadenas.

Como ese proyecto, de realizarse, impedirá la construcción de dicho edificio en el lugar en que se piensa enclavar, se trató en la reunión de la forma en que podrían armonizarse ambos proyectos. Lo más probable es que el proyecto municipal no pueda llevarse a cabo, pues no parece que sea fácil llevarlo a la práctica.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

ENTRADAS

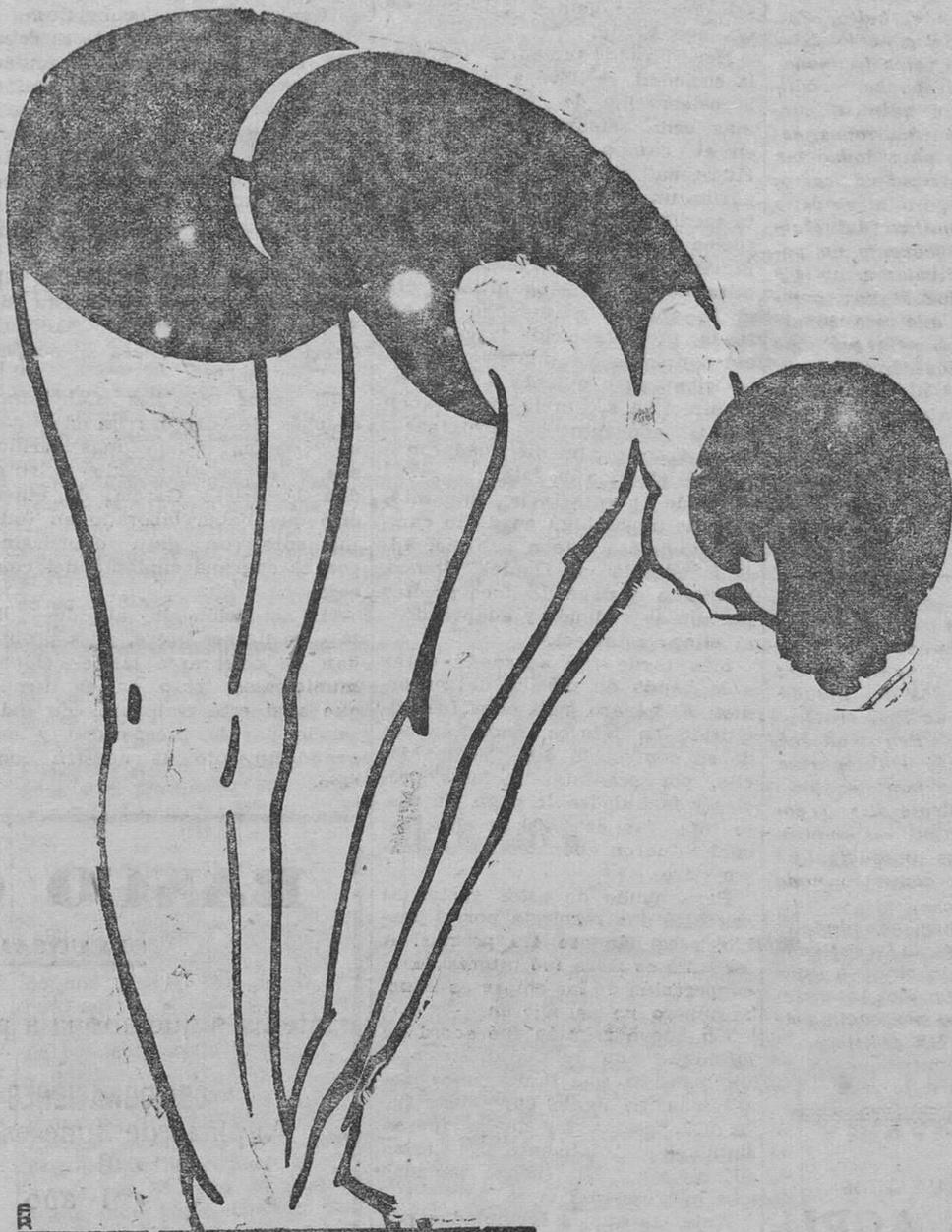
Mariavi, general, Santander; F. de Camariña, tabla, Vegadeo;

Peris Valero, general, Ferrol; Zubieta, pinos, Vivero; Agadir, vacío, Bilbao; Bilbaino, idem id.

SALIDAS
Mexico, general, Navia; Ana, carbón, Pasajes; Victor, carbón, Lequeitio; Juanes, vacío, Avilés; Magdalena, carbón, Santander; Zurriola, carbón, Motril; Peris Valero, general, Santander.

PARA SUSCRIPCIONES Y ANUNCIOS A ESTE PERIODICO, DIRIGIRSE, EN GIJON, A DON CORSINO ORDIZ, REDACTOR CORRESPONSAL DE "REGION", LINARES RIVAS, NUMERO 17

Invitamos a nuestros lectores y anunciantes a comprobar que REGION es el periódico de Asturias de más tirada



AGILIDAD

Si usted no alcanza a la punta de sus pies, no es ágil. Y si no es ágil, no es moderna. No se quede atrás: haga gimnasia. Pero cuide de conservar los poros libres para que la transpiración sea eficaz y la grasa se quemé, bañándose a diario con jabón.

HENO DE PRAVIA PASTILLA 1/25

En el folleto «Nuestra belleza de cada día», hallará usted, además de interesantísimos consejos de tocador, un cuadro completo de ejercicios de gimnasia estética con dibujos. Esos ejercicios, practicados con perseverancia, conservarán su cuerpo joven, elegante y estético.

No sólo limpia bien los poros, sino que mantiene la piel suave y perfectamente flexible para todos los ejercicios.

PERFUMERIA GAL
ISAAC PERAL, 10. - MADRID
Deseo guardar en mi tocador y que me envíen como obsequio, el folleto «Nuestra belleza de cada día», con el cuadro «Ejercicios de belleza».

Nombre: _____
Domicilio: _____
Población: _____
Provincia: _____
Fecha: _____

PERFUMERIA GAL MADRID-BUENOS AIRES

Villas y Pueblos

De Tineo

¡NO EXTRALIMITARSE!

Siempre hemos sido partidarios de que los empleados administrativos municipales, honrados y sensatos, sean intangibles en sus puestos y categorías, aunque los vaivenes de la política cambien la estructura y constitución de los Ayuntamientos. Pero a estos empleados municipales, que hoy ingresan por oposición, sin deber favor a nadie más que a sus méritos, les está prohibido terminantemente, dedicarse a la busca de electores, convirtiéndose en unos politicastro, con abandono de las funciones propias de su cargo. Esta no es su misión. El Estatuto municipal y su Reglamento, que suponemos conocerán al dedillo, no les obliga a ello. Tampoco el programa de oposición, si mal no recordamos, exige ningún tema que trate de las obligaciones de los vasallos y siervos de los caciques. ¡Qué lástima que los tiempos cambien! ¡Quién pudiera vivir en la dichosa época de la esclavitud dirán los que pretenden mandar eternamente. Los funcionarios municipales, cualesquiera que sea la política del alcalde y de sus satélites los concejales, deben de andar con el paso firme, la cabeza levantada, y el pensamiento tranquilo, para no sonrojarse, para no verse obligados a pedir perdón, ¡oh!, para no humillarse, el día de mañana, ante los que hoy nos gobiernan.

En los días que corren ya no existen esclavos, a excepción de los negros de Africa y en alguna parte de Asia. Los jefes políticos locales, no pueden compeler a los funcionarios administrativos municipales a que pisen y maltraten a los infelices labradores, que se dan perfecta cuenta de quién les hace bien o mal, o a cualquier otro vecino que acuda a las oficinas del Ayuntamiento.

La política que se seguía con anteriores al año de EPLA, ya no puede sostenerse más. ¡Tiene que sucumbir! Se acabó para siempre que las elecciones de Diputados y concejales se hagan con los empleados del municipio. El que quiera triunfar tiene que acudir a medios propios y no a los ajenos. Ya sabemos que se venía haciendo; por este motivo, indagaremos y fiscalizaremos para que

aquella mala administración no se vuelva a repetir.

Ahora bien; preguntamos: ¿Quién paga a los empleados del municipio? ¿Lo hacen de sus bolsillos particulares los alcaldes o el marqués de Lema? ¿Los partidarios del señor Sela no contribuyen al sostenimiento de las cargas municipales? ¿Los que figuran inscritos en el Centro Republicano no pagan también los correspondientes impuestos? Estas interrogaciones no necesitan contestación, porque todo el mundo sabe que los empleados no los pagan los lemitas solamente, que si pueden escurrir el bulto, sino todos los vecinos del concejo. Luego es evidente que estos funcionarios están para despachar cédulas, expedientes de quintas, cartillas de emigración, padrones, estadísticas, en fin, para todas las necesidades del municipio; pero, en modo alguno, para el servicio exclusivo de la política del Marqués de Lema. El concejo no paga servicios particulares, quiere solamente empleados dignos, competentes y probos, que vivan apartados de las contingencias políticas y que traten a todos por igual, sin alabar ni aplaudir al que manda y sin injuriar y calumniar al vencido, al caído.

Lo que dejamos consignado no quiere decir que los empleados se abstengan de votar. Ellos tienen un ideal tan puro como cualquier ciudadano, y, por lo tanto, deben con libertad hacer uso del sufragio, más deben negarse, rotundamente, a ir por los pueblos del concejo predicando credos políticos que no convencen a nadie. Si los dignísimos empleados del Estado, tales como jueces de Primera Instancia, Notarios, Registradores, Oficiales de Correos y Telégrafos, etc., no sirven de puntales para los chanchullos electorales ¿por qué razón lo van a ser los empleados administrativos municipales? Si cumplen con su cometido, nada tienen que temer.

Terminamos, pues, rogándoles que se aparten de la contienda electoral que se avecina y que piensen que los sagrados intereses públicos están muy por encima de los caprichos de los políticos.

Un contribuyente.

Tineo, 15 de enero de EPLA.

Laviana

JUNTA GENERAL DE LA AGRUPACION MUSICAL

El pasado viernes, ha tenido lugar en el local del Ateneo Popular, bajo la presidencia de don Marcelino G. Magdalena, vicepresidente de esta entidad, la celebración de la anunciada Junta general ordinaria.

Gran número de asociados llegaban al local.

Después de abierta la sesión, dióse lectura a una memoria referente a la labor realizada por la Junta directiva actual. Decía así:

“Esta Junta directiva, integrada por los señores don Joaquín Fernández, don Marcelino González, don Ignacio Blanco, don Manuel Canto, don Benjamín Gutiérrez, don Enrique Rodríguez, don Germán Martínez, don José Alonso, D. Víctor Suárez, D. Angel Suárez y D. Julio Alvarez, en reunión general ordinaria de fecha 2 de junio de 1930, fué nombrada por el pleno de la sociedad, y en se-

sión del 3 del mismo mes, hizo cargo de su cometido, reintegrándose de todos los documentos y libros existentes en secretaría; así como igualmente de la cantidad de 280 pesetas en metálico.

En aquella fecha, carecía esta entidad de la subvención que en tiempos anteriores le asignó la Corporación municipal que presidió don Arturo León, la cual le fué retirada por la que más tarde presidió don José Cervilla.

En la primera reunión celebrada por esta Junta, fué acuerdo, entre otros asuntos, elevar una instancia al excelentísimo Ayuntamiento interesando el reintegro a la sociedad de dicha subvención.

La Corporación presidida por el señor don Joaquín Fernández atendió nuestra petición ordenando el pago de las mensualidades vencidas, desde el primero de enero del mismo año.

En esta misma reunión fué acordado

fuera la banda a tocar a cualquier acto donde le fueran satisfechos los honorarios exigidos, mediante contrato, prescindiendo por tanto de miramientos políticos.

Igualmente fué acordado extender besalamano interesando la inscripción en las listas de socios de aquéllos que no lo eran. A este llamamiento acudieron gran número de individuos.

Creyendo necesario mantener al corriente a los señores socios de la situación económica de la sociedad, fué acordado exponer trimestralmente en sitio visible, el balance de caja, lo cual se viene haciendo.

No pudiendo muchos músicos asistir a los ensayos, por efectuar sus trabajos en la noche, fué interesada su permuta de las empresas correspondientes, a lo que éstas accedieron.

Necesitando aumentar ingresos la sociedad, se llevó a la práctica la celebración de una audición más cada semana, dándose ésta en el campo denominado “La Huertona”, donde los no socios pagarían un derecho de entrada. Esta medida sirvió de estímulo a los socios y alentó a los no socios a ingresar en la sociedad. Como el miramiento de estos últimos era el de aborrazar el derecho de entrada, fué establecida la cuota de cinco pesetas por ingresar en esta sociedad, para quienes a juicio de la directiva se creía ingresaban por tal concepto; los otros casos de ingreso igualmente quedaron a la libre elección de ésta.

Siendo necesaria la implantación de un ambigü en dicho campo, anuncióse éste a subasta, adjudicándosele a Daniel Blanco, mediante el pago de doce pesetas por día de audición y adaptándose al pliego establecido.

Más tarde fué acordado dotar a la banda de música de uniformes. El género para ellos fué adquirido en fábrica, encargándose de su confección don Cecilio Macho, por presentar mejores precios y facilidades de pago. Su coste total fué de 2.500 pesetas, las cuales fueron abonadas en su mayor parte.

Para ayuda de estos gastos se organizó una recolecta por el pueblo, recaudándose 470 pesetas. A los mismos fines fué interesada la cooperación de las empresas mineras; pero no accedieron.

En nueva reunión fué acordada la adquisición de un alto-trompa, un trombón, una flauta, unos platillos, un triángulo, cuyo coste fué de 979 pesetas, las cuales fueron liquidadas totalmente. De estas 979 pesetas, 150 fueron pagadas con instrumental viejo.

Ante las quejas formuladas por el señor director, de la indisciplina que mostraron algunos músicos en Lorío, les fueron impuestas multas, las cuales fueron satisfechas.

Dando pruebas de celo en la cobranza de recibos la vocal señorita Amada Fernández, se le aumentó en cinco pesetas la subvención de 25 que venía cobrando hasta el mes de noviembre.

Ultimamente fueron organizados unos bailes con destino al mejoramiento de instrumental, obteniéndose un beneficio de 349 pesetas.

Con los mismos fines se interesó de los señores empresarios del Cinema Moderno el salón del mismo, para celebrar en él una función de cine. La empresa contestó en términos que no fueron del agrado de esta Junta, primeramente; más tarde cedió a nuestras pretensiones el salón para un día laborable. De la organización de este festival fué encargado el señor Canto, concediéndosele amplias facultades para ello.

Los ingresos de socios mensua-

Sama de Langreo

SE NOMBRA ALCALDE AL CONCEJAL REFORMISTA DON SERVANDO SANCHEZ CABRICANO

En la mañana de ayer se ha celebrado la sesión plenaria de nuestro Ayuntamiento para proceder al nombramiento de nuevo alcalde.

La sesión estaba convocada para las once de la mañana, y a esa hora ya la parte del salón de sesiones destinada al público se hallaba abarrotada de gente.

Hasta las once y cuarenta y cinco no dió comienzo la sesión, que preside el primer teniente alcalde, don Daniel Leguina, y asisten veintitrés concejales.

Abierta la sesión, el secretario, don Benjamín Fernández, dió lectura al acta de la sesión anterior, que fué aprobada.

Seguidamente dió también lectura a los artículos del Estatuto relacionados con el nombramiento de alcalde, procediéndose a continuación a celebrar la votación.

Por unanimidad es elegido alcalde el concejal reformista de Barros don Servando Sánchez Cabricano, quien pasa a ocupar la Presidencia.

El señor Sánchez Cabricano, después de dar las gracias por su elección, dedicó unas cariñosas palabras al alcalde saliente, don Francisco García, de quien dijo que había laborado en todo momento con gran entusiasmo por el engrandecimiento del concejo.

Mi actuación de alcalde— dice— ha de ser breve, pues pronto han de celebrarse las elecciones municipales; pero en el tiempo que aquí esté trabajaré con todo cariño por la prosperidad y engrandecimiento de nuestro concejo.

BANCO CENTRAL

SUCURSAL DE OVIEDO

Intereses que abona a partir de 1.º de enero 1931

CONSIGNACIONES A VENCIMIENTO FIJO

Al plazo de 3 meses	3 y 1/2 por ciento.
» » » 6 »	4 por ciento.
» » » 1 año	4 y 1/2 por ciento.

EN CAJA DE AHORROS EL 4 POR 100

les que había en el mes de julio, ascendían a 370 pesetas, aproximadamente, y en la fecha actual alcanzan a 390.

El número de socios en aquella fecha era de 247. En la actualidad es de 251.

Sobre este punto hemos de hacer constar que hubo 15 bajas en los pueblos de Barredos y Carrio, originadas por no asistir la banda, en condiciones económicas muy reducidas, a las fiestas celebradas en ambos puntos.

Los ingresos existentes en caja, disponibles, suman 436,63 pesetas, quedando pendientes de pago 303 pesetas a don Cecilio Macho, importe del último plazo de la confección de uniformes, y 83 pesetas a los señores Hijos de C. Carrión, importe de accesorios de instrumental.

Dirigiéndose a los empleados municipales, dijo que más que a un jefe tendrán en él a un fiel amigo y compañero, ofreciéndose después al público para todo cuanto fuera en bien del concejo, advirtiéndoles que en todo momento estaría abierto su despacho de la Alcaldía para escuchar y atender las quejas justas. Se dirigió también a los periodistas locales a quienes dijo fueran severos en sus juicios; pero imparciales.

Cuando el señor Sánchez Cabricano terminó su breve discurso estalló en la sala del público una gran ovación.

Como el señor don Servando Sánchez era teniente alcalde, al pasar a la Alcaldía, quedó vacante una plaza en la Permanente procediéndose a efectuar una votación, resultando elegido también por unanimidad, teniente alcalde el concejal socialista don Juan Castaño García y suplente de éste don Vicente Mateo.

También se nombra después concejal jurado a don Marcelino Santos, levantándose seguidamente la sesión.

Subasta de cueros y pieles

La Sociedad de tableros de Langreo, San Martín y Laviana, “La Legal”, saca a pública subasta todas las pieles y cueros que los socios de la misma sacrificaron en el año 1931.

La subasta se celebrará el día 30 del actual, en el Circulo Mercantil de Sama de Langreo, donde se hallará el pliego de condiciones hasta el indicado día.

El Presidente: Manuel Fernán-

Riba
DE
En s
brada
sido r
señores
fiando,
to de l
don R
niente,
tercer
Alea y
La v
Zad.
Haci
tamen
veinte
trucció
Alca.
Com
no con
putació
mo tex
po, co
cuando
fondos
en pa
se hiz
las of
resta
El
te, pa
porte
reses
El c
hizo P
tamie
minis
tuat
da m
otros
a Ale
pondi
tar of
rarlo.
Con
clama
obras
Lu
Pro
cino
la, d
que
que
comp
la re
y la
Re
vecin
advir
reali
el sa
Pa
nuev
que
merc
obra
su c
corr
Pe
ni e
nada
esta
dete
ña
deci
Ziar
- L
Alta
más
mie
a p
call
bilit
coop
fue
Su
el c
ha
dad
to
lote
leg
cun
pro
P
sal
do
Ga
te
ció
nu
Al

Ribadesella

DEL AYUNTAMIENTO

En sesión extraordinaria celebrada por este Ayuntamiento, han sido reelegidos en sus cargos los señores que los venían desempeñando, o sean: Alcalde, don Alberdiano de Laguardia; primer teniente, don Rodrigo Pérez; segundo teniente, don Ramón Fernández, y tercer teniente, don José María Alea y Labra.

La votación fué por unanimidad.

EDIFICANTE

Hacia el año de 1926, el Ayuntamiento contrajo un préstamo de veinte mil pesetas, para la construcción del camino de Torre a Alea.

Como los gastos de dicho camino corrían por cuenta de la Diputación, al parecer, dicho préstamo tenía el carácter de un anticipo, con el propósito de liquidarlo cuando la Diputación remesara fondos. Estos fondos, en todo o en parte, han llegado y de ellos se hizo entrega al encargado de las obras, al que todavía se le resta alguna cantidad.

El Ayuntamiento, recientemente, pagó unas 24.000 pesetas, importe del préstamo y de los intereses desde el año 1926.

El camino de Torre a Alea no se hizo por subasta, porque el Ayuntamiento pidió que fuera por administración. Además de esas veinticuatro mil pesetas, ya la hacienda municipal tuvo que suplir otros gastos. Y el camino de Torre a Alea ha quedado en tan malas condiciones, que habrá que gastar otras diez mil pesetas en repararlo.

Con todo lo dicho, quedan proclamadas las excelencias de las obras por administración.

Luanco

POR HIGIENE

Pronto hará un año que un vecino de la calle de Mariano G. Pola, denunció el pésimo estado en que se encuentra la alcantarilla que da servicio al grupo de casas comprendido entre el comienzo de la referida calle, por la de Cruz y la del Rincón.

Requerida la presencia de los vecinos en el Ayuntamiento, se les advirtió y quedaron de acuerdo, en realizar las obras necesarias para el saneamiento.

Pasó tiempo, y tras una citación nueva, se les comunicó, caso que dentro de un determinado número de días no empezaran las obras, las haría el Municipio por su cuenta, procediéndose luego al correspondiente reparto.

Pero resulta que ni los vecinos ni el Ayuntamiento, ni nadie hizo nada, y las cosas continúan en tal estado, subsistiendo las causas que determinaron la denuncia y cada día en aumento, así que ni qué decir tiene la necesidad de remediarlo urgentemente.

MUY NECESARIO

Los vecinos que componen la Altamira Baja, solicitaron hace ya más de tres meses del Ayuntamiento, que el actual camino de a pie existente entre la referida calle y la Rampa del Gayo, se habilitase para el tráfico rodado, cooperando ellos en la forma que fuese necesaria.

Se quedó todo de acuerdo, y es el día de hoy en que aún no se ha hecho nada por ello, y en verdad es una obra necesaria, puesto que dicha calle se encuentra totalmente aislada y el camino no llega a cien metros de largo, circunstancias que facilita su más pronta ejecución.

DE SOCIEDAD

Por asuntos del servicio militar salió para Oviedo nuestro estimado amigo el joven don Joaquín García Vega.

—Saludamos en ésta, procedente de Gijón, al capitán de Aviación afecto a la base de León, nuestro muy estimado amigo don Alfredo Gutiérrez.

Vegadeo

ARREGLO DE PUENTES

Por una numerosa brigada de obreros, al servicio del Circuito de Turismo, se procede estos días al arreglo del puente inter-regional sobre el Eo y al otro puente que hay a la entrada de esta villa, sobre el río Suarón. Se ha picado toda la pintura vieja y arreglado todos los deterioros habiéndose colocado en el primer puente planchas de hierro sobre los paseos laterales. Con este arreglo, ambos puentes quedan verdaderamente nuevos.

UN NUMERO EXTRAORDINARIO DE LA HOJA PARROQUIAL

Con motivo de celebrarse el día 4 de febrero en la iglesia parroquial de Piantón, su pueblo natal, la función del primer aniversario del fallecimiento del que fué canónigo lectoral de Oviedo, don José Rodríguez D. Santamarina, la "Hoja Parroquial" que se publica en esta villa, publicará el día 29 de este mes un número extraordinario, dedicado a la imperecedera memoria de aquel sabio catedrático, tan querido en toda Asturias.

Insertará el retrato del fallecido Lectoral, y trabajos de sus sobrinos el canónigo doctoral, don Antonio Alonso, y don Inocencio Rodríguez, del canónigo de Covadonga don Amaro G. Campal; de don Amador Juegas; de X. de X. y del cura ecónomo de esta parroquia, don José Rodríguez Fernández. Se hace una tirada de 2.000 ejemplares.

LAS OBRAS DEL TEMPLO

Una vez terminadas las importantes obras de reparación y embellecimiento que se hicieron el pasado año en nuestra iglesia, que daba solamente por reparar una de las fachadas laterales. Después de haberse gastado tantos miles de pesetas, parecía natural que el pueblo estuviese cansado, más no ha sido así: tan pronto como nuestro señor cura indicó que se decidía a terminar las obras y abría nueva suscripción a este objeto, en pocos días se han recaudado ya 3.510 pesetas. El presupuesto es de 5.000 pesetas, incluyendo en este presupuesto las cuatro vidrieras de colores que se han de colocar en la nueva fachada. Las obras comenzarán el lunes de Pascua, dirigidas por el maestro portugués don Fernando R. Noreira, que fué el que ejecutó las anteriores.

UNA NUEVA BECA DEL PADRE MONTAÑA

El venerable P. Montaña, decano del Tribunal de la Rota, dando una prueba más de lo mucho que estima a esta parroquia, ha fundado una nueva beca a favor de un seminarista pobre de la localidad.

Con ésta ya son tres los seminaristas de Vegadeo que deberán su carrera sacerdotal a la generosidad del humilde y sabio sacerdote, que a sus 85 años de edad sigue trabajando como cuando era joven.

Colunga

RECTIFICACION DEL ALISTAMIENTO DE MOZOS PARA EL ACTUAL REEMPLAZO

En la mañana del domingo se reunieron en sesión extraordinaria los señores concejales que componen el Pleno de este Ayuntamiento, con el único fin de proceder a la rectificación del referido alistamiento de mozos.

En las inclusiones y exclusiones leídas por el señor secretario, después de abierta la sesión, figuran incluidos hasta el número de 9, con arreglo a mejor derecho, por residir con sus padres en esta villa.

Fueron asimismo excluidos 39, en su mayoría de los inscriptos ber acreditado residir con sus familiares en otras poblaciones, acogiéndose al beneficio que la ley de reclutamiento les concede. Quedan, por último, alistados definitivamente, 79 mozos.

Piñeres (Aller)

PARA LA FIESTA DE INAUGURACION DE LAS ESCUELAS GRADUADAS Y MATERIAL ESCOLAR

(Lista número 3).

Señorita Josefina Díaz-Faes, de Moreda, 5 pesetas; don Segundo García, 10; don Laudelino Sánchez 2; don Marcelino Sánchez, 2; don José Suárez Tejón, 5; don Santos González, 15; don Pedro Suárez, 5; don Emilio Rodríguez, 5; don José Fernández, 0,50; don Rosendo Riestra, 5; don Manuel Suárez, 2; señora viuda de don Angel Estrada, 0,50; don Jesús Carrandi, 0,50; don Balbino Rujas, 0,50; don José Fernández, 0,50; don Jenaro González, 0,50; don Luis Santos, 5; don Manuel García Zapico, 1; don Jesús Fernández, 0,50; don Gabriel García, 0,50; don Anselmo Mata, 2,50; don Restituto Suárez, 10; don Raimundo Gutiérrez, 2; don Francisco Fernández, 1,50; don Marino Martínez, 1; don Perfecto Baizán, 26; don Angel López, 1; doña Teresa Gutiérrez, 1; don José Fernández, 5; don Elías Rodríguez, 5; don Ezequiel Campillo, 2; don Angel Ordóñez, 2; don Arsenio Somano, 1,50; don Marcelino Alonso, 1; don Trinidad García, 5; don Emilio Cordero, 5; don Plácido Suárez, 2; don Manuel García, 0,75.

Suma, 320,60 pesetas. (Continuará).

Boo (Aller)

¿NO ESTARAN ESTANCADOS?

Son muchas las quejas que hay por parte de los fumadores, porque los cigarros habanos se venden en los estancillos de este pueblo con un sobreprecio de unos treinta o cuarenta céntimos.

Esto viene sucediendo ya hace mucho tiempo, y los fumadores se acercan a nosotros en demanda de que lo llegue a saber el delegado de la Arrendataria. La cosa no tiene malicia, pero al que compra un cigarro habano en Oviedo y de la misma marca y el mismo tamaño, lo compra en Boo halla una diferencia de cerca de cuarenta céntimos.

Esto dió lugar a muchas quejas, que hoy hacemos constar desde estas columnas para que no suceda en adelante.

Lugones

OBITO

Tras penosa y larga enfermedad sufrida con la debida resignación cristiana, y confortado con los Santos Sacramentos, ha dejado de existir el día 27 último, el apreciable convecino y estimado compañero, don Faustino Fernández Martínez, cabo guarda de la Fábrica de Metales.

Contaba el finado la edad de 59 años, y durante el espacio de 20 años, fué ejemplar empleado de dicha fábrica, habiendo sido querido por todos.

Fué también un cariñoso esposo, padre cariñoso y fiel amigo. A la conducción de su cadáver, acto celebrado en la tarde del martes, han asistido numerosas personas, aparte del personal de la referida fábrica, que con dicho fin la digna dirección ha dado permiso de un cuarto hora del día, rasgo que ha sido muy elogiado por todos.

A su esposa, e hijos, y demás familiares, les enviamos nuestro más sincero pésame.

UNA VELADA TEATRAL

El próximo domingo, en el Centro Recreativo y por el cuadro artístico, celebrará dos funciones teatrales a beneficio de la Biblioteca del Centro.

Serán representadas las obras en dos actos, "El sexo débil" y el juguete cómico "El autor del Crimen".

Las funciones serán dos: la primera a las cuatro y media y la segunda a las nueve y media.

Colunga

SESION DEL PLENO

En la sesión del Pleno celebrada en estas Consistoriales el martes, 27, y conforme a lo anunciado por el Gobierno, respecto a la renovación de alcalde y primer teniente, se procedió, previa votación, al nombramiento de dichos cargos, ocupando entre tanto el sillón presidencial el concejal don José Pando Fernández.

El resultado de la votación fué casi unánime para la designación de los mismos señores nombrados de Real orden, que han venido actuando hasta la fecha, a satisfacción de todos.

No hubo, por tanto, transformación alguna en los cargos edilicios de este Ayuntamiento, quedando todo en igual forma, y volviendo a ocupar su puesto el alcalde saliente, don Luis Pérez Foyo, el cual al hacerlo, agradeció en breves palabras a la Corporación, la confianza que en él depositaban, para regir los destinos del concejo, contando con la valiosa ayuda de tan dignos compañeros, para resolver en todos momentos con la más estricta justicia cuantos asuntos le propongan.

Mas

NUEVOS CRISTIANOS

En nuestro templo parroquial han recibido las aguas bautismales, una niña, hija de don Primitivo R. López y de doña Amelia Díaz Galán, vecinos del Casal, siendo padrinos la señorita María Díaz y su hermano Robustiano, y un niño, hijo de don José López y de doña Cecilia Fernández, vecinos de la Callezuela, siendo padrinos don Manuel García y su esposa, doña Elvira López, vecinos de Avilés.

DE VIAJE

Llegaron, procedentes de Gijón, don Antonio E. Rodríguez, en compañía de su esposa, a quienes damos la más cordial bienvenida.

Riaño - Langreo

GRACIAS

La familia de Secundino Jove Siero (q. e. p. d.) da las gracias a todos cuantos se dignaron asistir a la conducción del cadáver y a los funerales.

NOMBRAMIENTO

La Sociedad Protectora de la Cofradía de La Balesquida, ha tomado el acuerdo, en la Junta general celebrada últimamente, de nombrar Camarera Honoraria a la bella señorita Pepita Navia-Osorio, como premio a los relevantes servicios que a esta clásica Sociedad ovetense ha prestado.

Villaviciosa

ASOCIACION DEL MAGISTERIO

El próximo día 4 de febrero celebrará sesión esta Asociación, en el local de costumbre, a las 11 horas de la mañana en primera convocatoria, y a las 12 en segunda.

Asuntos a tratar: Lectura y aprobación del acta anterior. Examen de cuentas. Renovación de cargos y proposiciones generales. Se encarece puntual asistencia.

Ciaño Santa Ana

Se vende una casa de bajo y piso, en buenas condiciones, para cualquier negocio o industria, con un gran patio detrás de la casa. Para informes diríjase a Joaquina Díaz.

PUBLICITAS

Agencia de publicidad - Uría, 68, Oviedo

Trubia

LA EPIDEMIA GRIPAL

Nuevamente hemos recibido la tan indeseable visita de la epidemia gripal, aunque, afortunadamente, según los médicos, viene con carácter benigno. En Trubia, como en las demás regiones, hay bastante atacados de dicha enfermedad.

Y a propósito de las prescripciones que algunos tratadistas, mejor dicho, que los tratadistas en general recomiendan sobre la higiene con el fin de evitar su contaminación. Dicen que se necesita ventilación, sana alimentación y buenas aguas. Para comprobar esto, ¿no podría darse una vueltecita por Trubia el señor inspector de Sanidad? Decimos esto porque algunas escuelas dejan bastante que desear, y no digamos de las fuentes.

MUERTE SENTIDA

A la avanzada edad de 94 años, falleció en ésta doña María Blanco, viuda de Sánchez.

Tanto a la conducción del cadáver como a los funerales celebrados el pasado miércoles en la parroquia de Trubia asistió numeroso acompañamiento, prueba de las muchas simpatías con que contaba la finada.

Reciban todos sus familiares nuestra mayor condolencia, en particular sus desconsolados hijos, entre los cuales se encuentra nuestro buen amigo, maestro principal de esta Fábrica de Cañones, don Rufino Sánchez Blanco.

FUTBOL

El próximo domingo se trasladará (salvo orden en contrario) a Lada el Real Juvenia, donde jugará un partido de campeonato con el equipo de dicha localidad.

JUNTA GENERAL

Hoy, viernes, celebrará Junta general la Sociedad "La Unión de Trubia", a las cinco de la tarde, en el local de la escuela del Avemaría.

Tudela Veguín

DE FUTBOL

VUELVE EL COMERCIAL

Ya hacía mucho tiempo que el deporte del fútbol no se practicaba en esta localidad.

Desde la inexplicable retirada del Comercial P. C., único equipo que existía, no se han vuelto a ver aquí encuentros de fútbol.

Aquellos encuentros que, aunque de equipos modestos, proporcionaban a la afición en las tardes domingueras ratos entretenidos.

Una año, más quizá, que el Comercial no pisaba el hermoso campo del Barzanal.

Esta ausencia era inexplicable y verdaderamente, no había razón para que un equipo permaneciera tanto tiempo dentro de esa inactividad.

Ahora vuelve nuevamente a reaparecer. Y vuelve porque una persona entusiasta lo ha sacado del escondrijo.

Digna de aplauso es esa persona, a la que alentamos en su decidido propósito, en la seguridad de que con elementos como "Largu", Pepe, Tino, Octavio, Avilesu, Pintos, etc., podrá hacer que el nombre del Comercial ocupe en la vida futbolística, claro que dentro de los de su categoría, un buen puesto.

Animo, pues, y a proseguir el camino, empezando, desde luego, por mucho entrenamiento.

PROFESIONALES

C. G. PARREÑO

Médico del Hospital Provincial. Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. — Rayos X. — Cabo Noval, 12, pral. Teléfono 2727. De 12 a 1 y media y de 4 a 6.

R. MIYARES

Especialista en garganta, nariz y oídos. Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700.

SANATORIO CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz, vacunas, diatermia. — Operaciones, etc.

M. BAJO ESTEBANES

Médico oculista. Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista. De 9-12 y 3-5. San Francisco, 5 - 2.º.

COLOMA ESCALERA

Médico especialista en enfermedades de la infancia. Tratamiento moderno de las afecciones de garganta, nariz y oídos del niño. Operaciones. Vacunación antituberculosa. Rayos ultravioleta y Diatermia. Uria, 57, pral. — Teléfono 3950.

JULIO B. FONTAN

Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

DOCTOR GENDIN. Especialista de enfermedades del aparato digestivo (estómago), intestinos e hígado; de 10-1 y de 3-5. Uria, 36, segundo. Teléf. 1009. Oviedo.

A. CORTES DEL EGIDO

Enfermedades del aparato respiratorio. — Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6. Cabo Noval, núm. 10, pral.

MANUEL COLLANTES A. BUYLLA

Médico del Hospital Provincial. Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja. Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5. Uria, 25, primero. Oviedo.

LEOPOLDO ESCOBEDO

Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vías urina. Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uria, 18, Oviedo, teléfono 2108.

DOCTOR ALBERTO GONZALEZ

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. — Teléfono núm. 1884 Oviedo.

Médico especialista

VALENTIN FERNANDEZ
Vías urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 6. OVIEDO. Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

María Teresa Junquera y Matutina Rodríguez

Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas del Dr. Suñer, de Madrid; París y Londres. — Rayos Ultra-Violeta. De 11 a 1 y de 3 a 6. — González Besada, 22. — Teléfono 12-87.

MIGUEL CASO DE LOS COBOS

Medicina general. Especial estómago, intestinos e hígado. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5. — Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda. Teléfono 4045.

LUIS LAREDO

Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas. Ha trasladado su consulta al SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO "LAREDO" Avenida de Fuertes Acevedo, número 44. — Teléfono 1038-Oviedo.

ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS
0,75 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

Varios

PROFESOR de idiomas, necesitase importante Academia asturiana. Sueldo: 300 pesetas. Informes: Secretaría Normal Maestros. — Oviedo.

HUESPEDES deséanse dos, precio económico. Guillermo Estratrada, 16, tercero.

ALQUILO PIANOS. Uria, 6. Casa Blanco.

DESEA USTED enriquecerse? Para lograrlo escriba, sin pérdida de tiempo, a la dirección siguiente: José Barallobre, Alameda, 12, segundo, La Coruña.

LOCAL para depósito mercancías u otras industrias. Informes: Portería Marqués de Santa Cruz, 9.

PERDIDA. Se ha extraviado un perro de caza blanco con manchas color marrón, mixto de sabueso, atiende por "Boy" y lleva un collar con chapa número 123, de la matrícula perruna de Castrillón. Se ruega a quien lo tenga recogido lo entregue o dé razón a su dueño, en Piedras Blancas, Manuel Vega (a) Rey, quien gratificará.

Industria y Comercio

PIANOS, 50 pesetas mensuales. Autopianos, gramófonos, discos, el mayor surtido, Casa Blanco, Oviedo.

MUEBLES. El que más barato vende es la casa M. García, Uria, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

LANERIA Colchonería Manuel Rodero, Covadonga, 5, Oviedo. Lanas, miraguanos; colchones lana, 60 pesetas; de borra lana, 20.

Ventas

VENDESE UNA camioneta seminueva, marca Dodge, cerrada, para una tonelada. Asturias, 27. Informes: Bar Norte.

AVILES. Se vende una máquina de hacer telas metálicas para sommier. Informará Ignacia Granda, Alvarez Acebal, 16.

Mieres

NECESIDADES QUE URGE REMEDIAR

Vamos a ocuparnos hoy de algo muy necesario en el benéfico establecimiento de la Casa de Socorro de esta villa y que dada la importancia social de la misma, urge dotarla para de esta manera poder cumplir más fielmente y con mayores garantías de seguridad, los altos fines que están llamados a desempeñar.

No hemos de ocultar que todas las Corporaciones municipales que han regido los destinos de esta villa, se han preocupado preferentemente de esta dependencia municipal y así hoy podemos apreciar que ocupa un local amplio y saneado, que se ha establecido el servicio permanente de practicantes que ofrecen una seguridad a cuantos llegan en demanda de auxilio, que se ha dotado a este establecimiento de parte de material sanitario excelente, tal como la mesa de operaciones, armarios y vitrinas y aparato de esterilizar, que en este aspecto hace que nuestra Casa de Socorro pueda figurar entre las principales de Asturias.

Pero hace falta mucho más y de mayor importancia para el herido que va allí en demanda de auxilio. En referidas ocasiones hemos oído manifestar, que en este benéfico establecimiento era punto menos que imposible hacer ninguna operación quirúrgica con probabilidades de éxito, pese a la excelente calidad de los cirujanos al

servicio del mismo, motivado a que el instrumental no merece garantía alguna, pues la mayor parte del mismo encuéntrase oxidado motivado bien sea a la mala calidad del mismo, o al abandono in calificable en que se le ha tenido.

Es, pues, de inminente necesidad, que la Comisión de Beneficencia ponga en conocimiento de la Corporación esta necesidad y sin pérdida de tiempo se proceda a la adquisición de nuevo material quirúrgico que merezca toda clase de garantías, tanto para el personal que las use, como para el paciente que precise de su intervención.

Otra necesidad que se deja sentir en este dependencia, es la falta de un teléfono, que tantos beneficios reportaría.

Resalta el detalle que de todas las oficinas que ocupan las Consistoriales, ésta es la única que no posee el indicado servicio.

Y decimos que serían grandes los beneficios que reportaría, pues cuando resultase algún herido, distante de nuestra villa y que, aparte de la asistencia del practicante se precisase la del médico, por medio de una llamada telefónica, pudiera tenerse preparado todo lo preciso para cuando el herido llegase proceder sin pérdida de tiempo a la intervención.

ORFEON DE MIERES

Esta laureada entidad artística, pone en conocimiento de los señores socios, que por reformas que se están introduciendo en el local social, las cuales han originado la suspensión de ensayos, no podrá celebrarse el concierto acostumbrado a fines de mes.

En cambio, y a modo de compensación, ofreceremos en lugar de uno, dos colosales bailes de máscaras, con toda suerte de atractivos y sorpresas.

PARA EL MAUSOLEO A PRIMO DE RIVERA

Se nos ruega hagamos público, que cuantas personas deseen contribuir a la suscripción abierta para la erección de un monumento al general Primo de Rivera, pueden entregar los donativos a los señores don Baltasar Calleja, o a don Celso García Canteli, hasta hoy, viernes, en que quedará cerrada la misma.

¿SE CONSTITUIRA ESTE AÑO COMISION DE FESTEJOS?

A raíz de finalizar los festejos celebrados el pasado año en honor de San Juan Bautista, San Pedro y Nuestra Señora del Carmen parecía ser un hecho la constitución de una comisión de festejos permanente que garantizase el éxito de los mismos sin necesidad de los apuros que anualmente sufren las personas que echan sobre sus hombros la

ingrata tarea de dar a los vecinos unos días de solaz y honrado divertimento.

Nos sugiere este tema, siempre de actualidad, la conversación sostenida entre dos personas de la localidad y que nosotros escuchamos con sumo agrado. Tras de poner de manifiesto la gran apatía que caracteriza a la villa de Mieres y que se refleja en cuantas reuniones se convocan, lamentan que comerciantes e industriales, que son, en fin de cuentas, quienes resultan beneficiados con las fiestas, juntamente con el Ayuntamiento, que en estos casos es un industrial más, como se ha demostrado el pasado año, y con la colaboración de las Sociedades que en ésta radican, no se hayan ya decidido a provocar una reunión de la cual saliera la comisión por la que tanto claman los vecinos.

También ponían de manifiesto que esta comisión quedaría formada tan pronto como nuestro diligente alcalde o don... (aquí el noble de una prestigiosa persona local) provocasen una reunión con este objeto.

Nosotros, que conocemos las grandes dificultades que existen para hacer festejos en consonancia con la importancia de nuestra villa, máxima cuando el tiempo apremia, traemos a estas columnas lo que dicho queda por si con ello conseguimos despertar entusiasmos perdidos y evitarnos el temor de que en el presente año, en que, según parece, se inaugurará la nueva Iglesia con gran solemnidad y con no menos pompa se descubrirá el monumento levantado en la plaza de las Consistoriales a la memoria del excelso cantor de las glorias de Asturias, Teodoro Cuesta, nuestro Patrono se quede sin sus tradicionales festejos.

COMUNICANDO UNA ORDEN

En el día de anteaer se ha comunicado a los dueños de los automóviles de alquiler de esta localidad, y por la Guardia Civil, la orden de que cualquier servicio que verifiquen, tienen la obligación de presentarse en el puesto más próximo de dicho Cuerpo, dando a conocer el nombre de los ocupantes del coche, así como también la presentación que han de verificar en este cuartel al regreso del mismo.

Con esta comunicación de la superioridad se les hace saber que a los contraventores de esta orden se les impondrá una multa que oscila entre quinientas y mil pesetas.

ASOCIACION DE CARIDAD Esta benéfica Asociación hace saber a los comerciantes tenedores de vales por ella extendidos durante el pasado año de 1930 los presenten al cobro lo antes posible, a fin de cerrar las cuentas de dicho año y poder darlas a conocer a todos los asociados en la próxima Junta general.

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos

Royal Insurance Company Limited

Real Compañía Inglesa de Seguros, fundada en el año 1845

Dirección General de España
CORTES CATALANAS, 630 - BARCELONA

Tiene el honor de hacer público que ha encargado de la Agencia para Asturias a

Don José González López

Calle San José, núm. 3 - Teléfonos 2158 y 2396

OVIEDO

Miles de propietarios, en todas las ramas del comercio, proclaman que el CAMION CHEVROLET aumenta sus ganancias...

Por el rendimiento portentoso de su motor de seis cilindros, por su sólida construcción y economía, el camión Chevrolet es el preferido de los comerciantes e industriales

EN las poblaciones, en carretera, por toda la Península, los camiones Chevrolet hacen los transportes para toda clase de industrias con más rapidez, más economía que cualquier otro. Los propietarios del camión Chevrolet se muestran contentísimos de estos vehículos, Dicen que en menos tiempo cubren más terreno, con un consumo más reducido. Por consiguiente, aumentan su radio de acción y contribuyen a la buena marcha de los negocios.

Aproveche usted este mes para probar gratis el camión Chevrolet. En los Salones de Exposición de los concesionarios hallará una serie de modelos a su disposición. Pruébelos en población y en carretera. Durante un mes Chevrolet le brinda esta ocasión especial de ver lo que representa en su negocio este camión económico.

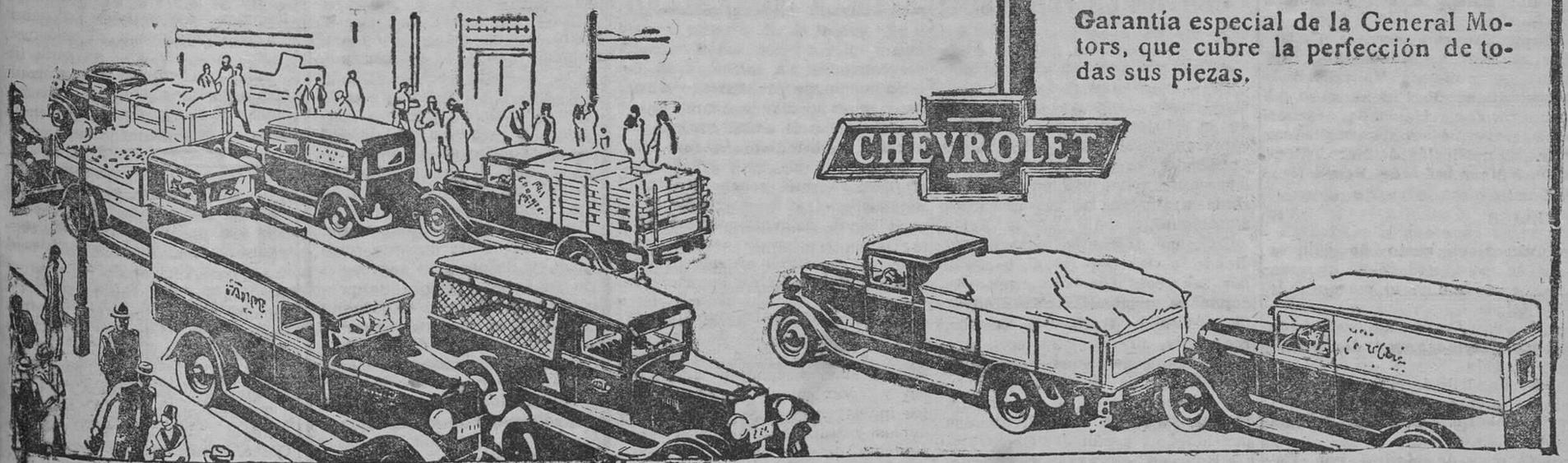
Amplitud.—La disposición del chasis, curvado sobre las ruedas posteriores, permite aprovechar el máximo de espacio para la carga.

Seguridad.—Por el sistema de los frenos a las cuatro ruedas, que operan con rapidez y suavidad. Al mismo tiempo evita sacudidas a la carga si ésta es delicada.

Facilidad de manejo.—Todos los instrumentos se encuentran cerca de la mano del conductor. El tablero de instrumentos con indicadores de aceite, gasolina y amperímetro, asegura el control del coche en cualquier momento.

Economía.—El consumo de gasolina y aceite del camión Chevrolet es muy reducido, y además la rapidez con que se traslada de un lugar a otro suponen una economía de tiempo que se traduce en dinero.

Garantía especial de la General Motors, que cubre la perfección de todas sus piezas.



Algunas de las industrias que emplean el camión Chevrolet

- Transportes en general
- Transportes agrícolas
- Transportes de viajeros.
- Transportes de mercancías
- Materiales de construcción
- Ramo de alimentación
- Carbones y maderas
- Fábricas
- Muebles y mudanzas
- Contratistas

El camión Chevrolet, construido por General Motors, la mayor Empresa de construcción de automóviles, supera a cualquier otro para transportes económicos. Su magnífico motor de seis cilindros funciona con absoluta suavidad y el cambio de cuatro velocidades permite alcanzar la velocidad máxima en cualquier clase de terreno. El chasis resistente, las ballestas reforzadas y los frenos a las cuatro ruedas, le permiten transportar con absoluta seguridad el máximo de carga. La Sección de Créditos de General Motors Peninsular da facilidades para atender al pago.

CAMIONES CHEVROLET

GENERAL MOTORS PENINSULAR S. A. MADRID



PROXIMA BODA

Mañana, sábado, por la mañana, en la capilla del Cristo de las Cadenas de esta ciudad, se celebrará el enlace matrimonial del distinguido joven don Francisco Serrano Villanueva, hijo de nuestro amigo el industrial don Félix, con la joven y bella señorita Alvarina González.

Por adelantado enviamos nuestra más expresiva enhorabuena a los futuros esposos y a sus apreciables familiares.

LA CENA AMERICANA DEL TENNIS

Ayer hemos tenido el gusto de hablar con uno de los directivos de esta aristocrática sociedad deportiva, que como es sabido organiza una monumental cena americana para los próximos carnavales, habiendo sido señalada la fecha del 13 del próximo mes para su celebración.

Es deseo de la directiva del Tennis rodearla de toda clase de atractivos, y darle verdadero carácter de esplendor, habiéndose encargado ya gran número de objetos propios para esta clase de cenas, así como variadas y originales guirnalda para el adorno del salón.

ENTIERRO DE DON LORENZO DEL BUSTO

El pasado miércoles se celebró en la Corte la conducción del cadáver de don Lorenzo del Busto, del cual dábamos en el número de ayer la noticia de su fallecimiento. Presidieron el duelo el director espiritual del finado reverendo P. Negrete, su sobrino, nuestro paisano el conde de Canga Argüelles, y el hermano don José del Busto. Hermanos políticos don José y don Juan Montero Ríos.

Entre los concurrentes figuraban el marqués de la Vega de Anzo, el conde de Valle-Pendules, el duque de Pinohermoso, el ministro de Hacienda, señor Wais, marqueses de Maltrana, Zafra, San Nicolás de Nora, Alonso y Villamantilla de Perales.

VIAJES

Tuvimos el gusto de saludar ayer en esta Redacción a nuestro querido amigo el marqués de Villaviciosa.

—De la Corte ha regresado nuestro querido amigo don Alfredo Figaredo.

—Desde Ribadesella se trasladó a Madrid, donde pasará el resto del invierno, don Ramón Pidal.

—Regresó de Madrid don Daniel Alonso Regueras, acompañado de su joven y bella esposa.

—De León, donde pasó una larga temporada, ha regresado la encantadora señorita María Luisa Díaz López.

SALON DE BELLEZA

Permanentes desde 25 pesetas. Garantía en los trabajos. Personal diplomado. Uría, 28, primero. Teléfono 27-12.

—Se encuentra pasando una temporada en Oviedo al lado de sus tíos la bella señorita gijonesa Mayiía Martínez.

—Se encuentra pasando una temporada en Oviedo, en casa de los señores de Fierros (D. Félix) la encantadora señorita Angellinos Herrero, de la buena sociedad avilesina.

—Para la Corte ha marchado don Juan Romero, ingeniero industrial que pasó una corta temporada en la cuenca minera de Laviana.

—Han llegado a la Corte los señores de Pidal (D. Santiago).

—Ayer ha pasado el día entre nosotros nuestro queridísimo amigo el relevante pianista don Mario G. Nuevo, que hoy sale para León.



Los cinco venerables ancianos que el lector tiene frente a los ojos y que semejan otras tantas momias "tutankaménicas", son los que integran el grupito "constitucionalista". Haciendo una entresaca en los restos de los viejos partidos, difícilmente sería lograr una selección de hombres más "jóvenes" por su edad — cerca de cuatro siglos entre los cinco — por sus ideas — la más brillante que alumbran es la secularización de cementerios — y por sus procedimientos.

Por sus procedimientos, sobre todo. Ahí está, en el centro, Sánchez Guerra, cuya historia se inicia con la ejecutoria del "ratón pelao" y culmina en las elecciones en que diezmó, desde Gobernación, a los que no quisieron seguirle en su traición a don Antonio Maura. A su lado se sienta nuestro ilustre paisano don Melquiades Alvarez, que cimentó su tinglado caciquil sobre los distritos de estirpe conservadora, que le fueron cedidos ignominiosamente por el primero, y sobre los alcaldes de Real orden a los que tan hipócritas ascos hace ahora. ¿Será necesario para definir la pulcritud política de los tres restantes — Bergamín, Villanueva y Burgos Mazo — hacer otra cosa que citarles? Pues esos cinco megaterios de la vida pública, cuyos restos deberían figurar en algún Museo, como los más representativos de una época vergonzosa para España, son los que en 1931! aún pretenden rebullir y tienen la audacia de señalar vías de regeneración. Ellos — los cinco — que no han sabido ir a las elecciones sin alcaldes de Real orden, delegados gubernativos y suspensiones de Ayuntamientos rurales, "amenazan" con abstenerse de participar en las únicas en que no se ejercitan tales resortes... ¿"Risum teneatis"?

Acción Católica de la Mujer

EN LA ENCICLICA "RERUM NOVARUM" SE ENCUENTRA LA TERAPEUTICA DE LA ENFERMEDAD SOCIAL

Ayer, a las siete de la tarde, en el salón de la Acción Católica de la Mujer, dió su anunciada conferencia el deán del Cabildo Catedral, don Maximiliano Arboleya, ante numeroso público, que sigue con gran interés estas disertaciones.

Comenzó el conferenciante aludiendo a la impresión causada por las conferencias anteriores, donde se pretendieron ver ideas personales y avanzadas, cuando, realmente, ni son otra cosa que las mismas doctrinas predicadas por la Iglesia y sostenidas por los representantes de la misma Iglesia, aunque no divulgadas por los que, según el "Observatorio Romano", han falsificado demasiadas veces las enseñanzas de Cristo en lo que se refiere a las relaciones entre ricos y pobres.

Continúa luego el disertante diciendo que la cuestión obrera es una enfermedad social, cuya terapéutica se halla en la Enciclica que comenta. Para conocer el contenido de la "Rerum Novarum" es conveniente conocer también esta cuestión social. El cristianismo elevó la condición del trabajador, postergado en los siglos anteriores al mismo. El obrero miserable se transformó en el libre y con todos los derechos de la ciudadanía.

Vencido penosamente el peso de la legislación romana, superada la invasión catastrófica de los pueblos bárbaros y pasados los siglos de hierro anteriores al año mil, la Iglesia inició la agremiación de los obreros, primero en Cofradías y luego en Corporaciones profesionales, organizaciones maravillosas que duraron labrando la paz social durante siete siglos, hasta que el XVIII, con sus revoluciones, derrocó por completo esta forma de vida y de mutuo respeto entre patrones y obreros.

En un principio existieron talleres que podrían llamarse caseros, por lo cual era fácil agrupar a todos los individuos que trabajaban en el mismo oficio. Con el fin de evitar el exceso de trabajadores, los aprendices eran pocos, y con la finalidad de evitar la superproducción y el paro consiguiente nadie podía establecerse independientemente.

El conferenciante describe la organización interior de los Gremios, cómo entraban los aprendices, cómo ascendían a oficiales y cómo luego se convertían en maestros, hablando, por fin, de los jurados o verdaderos "inspectores del trabajo", que evitaban el abuso, tanto de los obreros como del público, y que vigilaban por que los primeros estuviesen bien tratados y por que los compradores o el público en general no fuese víctima de engaños o falsificaciones.

Como quiera que el conferenciante se extendió más de lo que había calculado, y en vista de que la hora de terminar se acercaba y aún le quedaba mucho tema por desarrollar, anunció a la concurrencia que dejaba para la próxima disertación el exponer, aunque sea en forma sucinta, las ventajas de las Corporaciones, sus indiscutibles defectos, su decadencia y su desaparición, en fin, cosa que León XIII señala como una de las más importantes causas que produjeron la cuestión social, cuyo nacimiento y desarrollo será también objeto de estudio en próximas conferencias.

El señor deán fué largamente aplaudido al terminar su documentada conferencia, siendo felicitado efusivamente por muchos de los asistentes, entre los que figuraban personas de gran relieve en la vida ovetense, abogados, sacerdotes, etc.

la señorita España

otra vez los intereses de una ciudad que vive del turismo, una ciudad preciosa situada en un lugar privilegiado de Norte América, vuelve a conducir la caravana de vanidad de un continente a otro. la señorita España, "Miss España", será una víctima más de esos intereses; tendrá la ilusión de que la vida es una cosa muy bella durante unos días, y después, al regreso a la Mancha, sentirá que perdió el tiempo, que la vida no es lo que le dijeron, que quizá se dejó engañar demasiado. acabamos de recibir:

- Collares
- Sortijas
- Pulseras
- perfumes
- de todas las marcas y precios.
- medias de seda natural, desde 1,80.
- Poca ganancia, mucha venta, es el sistema de
- Vega, uría, 32, oviedo**
- artículos de señora
- de caballero
- de niño
- de regalo.
- todos los días necesita un artículo que tenemos nosotros; pídale al 1700
- si no quiere visitarnos.

"SALON MODERNO"

GRADO
Domingo, primero de febrero. Gran baile, tarde y noche, amenizado por la renombrada Orquesta Jazz-Locero, de Avilés.

BURSATILES

20 DE ENERO DE 1931
Facilitada por el Banco Español de Crédito

FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior, S. F.	67,50
4 por 100 Exterior, S. F.	80,50
5 por 100 Amortizable, 1920..... Serie F.	89,00
5 por 100 id., 1917, S. F.	85,50
5 por 100 id., 1927, s. imp. impto. Serie F.	99,25
4 por 100 id., 1928, S. F.	83,00
Ferroviaria, 5 por 100	84,50
Cédulas Hip. 4 por 100	88,50
Cédulas 5 por 100, id., id.	92,00
Cédulas 6 por 100, id., id.	100,00
	111,50

VALORES INDUSTRIALES

Acciones B. de España...	579,-
Id. B. Hipotecario España	*445,-
Id. Banco Central	98,-
Id. B. Español de Crédito	320,-
Id. B. Hisp. Americano...	235,-
Id. Río de la Plata	185,-
Id. S. Hidroeléctrica Esp.	*235,-
Chade	579,-
Id. Mengemor	250,-
Id. Alberche ordinarias...	100,-
Id. Eléctrica Madrileña...	171,-
Acciones Pref. Telefónica	*107,8
Id. Ordinarias id.	*130,-
Id. M. Riff (portador)...	442,-
Id. id. id. (nominativas)	415,-
Id. Duro-Felguera	83,-
Id. Comp. A. de Fósforos	*117,-
Id. Comp. A. de Petróleos	*122,-
Id. Comp. A. de Tabacos	*227,-
Id. La Unión y El Fénix	*494,-
Id. F. C. M. Z. y Alicante	398,-
Id. Metropolitano A. XIII	179,-
Id. F. C. Norte de España	458,-
Id. Comp. Mad. Trazavias	115,-
Id. Ordinarios Azucarera	67,28
Id. Comp. Esp. Petróleos	47,-
Id. U. Esp. de Explosivos	680,-
Obsl. Mieres, 6 por 100...	99,28
Azuc. 4 por 100, estamp.	*81,-

MONEDA EXTRANJERA

Francos	38,35
Belgas	27,28
Francos Suizos	189,15
Libras	47,50
Dólares	51,20
Dólares	9,78
Marcos	2,32
Escudos portugueses	—
Pesos argentinos	—



MADRID. — La temperatura máxima de ayer en la Península fué de 22 grados en Alicante, Murcia y Algeciras, y la mínima de tres bajo cero en León. En Madrid, la máxima fué de 13 grados y la mínima de 1. Tiempo probable: Cantabria y Galicia, vientos moderados del Oeste, chubascos; resto de España, tiempo favorable para la rotación de nieblas.

EN OVIEDO
Datos del Observatorio Meteorológico de la Universidad: Presión local, 744,1; temperatura mínima, 7,6; máxima, 11,0; velocidad del viento, 86; dirección, O.; lluvia en litros por metro cuadrado, 1,5. El día de ayer estuvo muy variable. En las primeras horas de la mañana llovió a ratos y en el resto del día lució el sol algunos momentos, soplando viento bastante frío.

EN GIJON
Tiende a empeorar el tiempo. Ayer, el barómetro acusó un descenso, señalando 768 milímetros. Llovió, a ratos, durante el día. Mañana, y en el resto del día se mantuvo bastante agradable, aunque que sopló viento fresco. El barómetro marcó 14 grados.

EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA
RIANA
Melquiades Alvarez, 7
OVIEDO